

Power Systems

*Instalando o IBM Power S1012  
(9028-21B)*



**Observação**

Antes de usar essas informações e o produto suportado por elas, leia as informações em [“Avisos de segurança”](#) na página v, [“Avisos”](#) na página 39, os manuais *Avisos de segurança do IBM*, G229-1110 e G229-9054, e o *Guia do usuário e de avisos ambientais da IBM*, Z125-5823.

Esta edição se aplica a servidores IBM Power Systems que contêm o processador POWER10 e a todos os modelos associados.

© Copyright International Business Machines Corporation 2024.

---

# Índice

<b>Avisos de segurança.....</b>	<b>V</b>
<b>Instalando o IBM Power S1012 (9028-21B).....</b>	<b>1</b>
Instalando um servidor baseado em rack.....	1
Pré-requisito para instalação do servidor montado em rack.....	1
Concluindo o inventário para seu servidor.....	1
Determinando e marcando o local no rack.....	2
Conectando o Hardware de Montagem ao Rack.....	6
Instalando o sistema no rack.....	13
Cabeando o servidor.....	15
Cabeando o servidor e configurando um console.....	16
Cabos de Roteamento.....	18
Concluindo a Configuração do Servidor.....	22
Instalando um Servidor Independente.....	25
Pré-requisito para instalação do servidor independente.....	25
Movendo o servidor para o local de instalação.....	26
Concluindo o inventário para seu servidor independente.....	26
Cabeando o servidor e configurando um console.....	26
Concluindo a Configuração do Servidor.....	30
Configurando um servidor pré-instalado.....	33
Pré-requisito para instalação do servidor pré-instalado.....	33
Concluindo o inventário para seu servidor pré-instalado.....	33
Removendo o suporte de remessa e conectando os cabos de energia e unidade de distribuição de energia (PDU) para seu servidor pré-instalado.....	34
Acessando o eBMC para que seja possível gerenciar o sistema.....	34
Concluindo a Configuração do Servidor.....	35
<b>Avisos.....</b>	<b>39</b>
Recursos de acessibilidade para servidores IBM Power.....	40
Considerações da Política de Privacidade.....	41
Marcas Registradas.....	41
Avisos sobre Emissão Eletrônica.....	42
Avisos Classe A.....	42
Notas de Classe B.....	45
Termos e Condições.....	48



# Avisos de segurança

---

Os avisos de segurança podem estar impressos em todo este guia:

- Avisos de **PERIGO** chamam a atenção a uma situação que é potencialmente letal ou extremamente perigosa para as pessoas.
- Os avisos de **CUIDADO** chamam a atenção para uma situação que é potencialmente perigosa para as pessoas por causa de alguma condição existente.
- Avisos de **Atenção** chamam a atenção para a possibilidade de dano a um programa, dispositivo, sistema ou dados.

## Informações de segurança de Comércio Mundial

Vários países requerem que as informações de segurança contidas nas publicações do produto sejam apresentadas no idioma nacional. Se esse requisito se aplicar ao seu país, a documentação com as informações de segurança estará incluída no pacote de publicações (como em documentação impressa, em DVD ou como parte do produto) fornecido com o produto. A documentação contém as informações de segurança em sua idioma nacional com referências aos EUA Fonte em inglês. Antes de usar um EUA Publicação em inglês para instalar, operar ou fazer manutenção deste, deve-se primeiro se familiarizar com a documentação de informações de segurança relacionadas. Também deve-se consultar a documentação de informações de segurança a qualquer momento que você não entenda claramente qualquer informação de segurança nos EUA Publicações em inglês.

Cópias de substituição ou adicionais da documentação de informações de segurança podem ser obtidas ligando para o IBM Hotline em 1-800-300-8751.

## Informações de segurança em Alemão

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

## Informações de segurança sobre laser

Os servidores IBM® podem usar placas de E/S ou recursos que são baseados em fibra ótica e que usam lasers ou LEDs.

### Conformidade do Laser

Os servidores IBM podem ser instalados dentro ou fora de um rack de equipamento de TI.



**Perigo:** Ao trabalhar no, ou próximo ao sistema, tome as seguintes precauções:

A tensão e a corrente elétrica dos cabos de alimentação, de telefone e de comunicação são perigosas. Para evitar um risco de choque elétrico: se a IBM forneceu os cabos de energia, conecte a energia a esta unidade somente com o cabo de energia fornecido pela IBM. Não utilize o cabo de alimentação fornecido pela IBM para nenhum outro produto. Não abra nem execute serviço em nenhuma montagem da fonte de alimentação. Não conecte ou desconecte nenhum cabo nem execute instalação, manutenção ou reconfiguração deste produto durante uma tempestade com raios.



- O produto pode estar equipado com vários cabos de energia Para remover todas as voltagens de risco, desconecte todos os cabos de alimentação. Para energia de corrente alternada, desconecte todos os cabos de energia de sua fonte de energia de corrente alternada. Para racks com um painel de distribuição de energia DC (PDP), desconecte a fonte de alimentação de corrente contínua do cliente do PDP.

- Ao conectar a energia para o produto, assegure-se de que todos os cabos de energia estejam conectados corretamente. Para racks com energia de corrente alternada, conecte todos os cabos de energia a uma tomada corretamente instalada e aterrada. Certifique-se de que a tomada forneça voltagem apropriada e rotação de fases de acordo com a placa de classificação do sistema. Para racks com um painel de distribuição de energia (PDP) de corrente contínua, conecte a fonte de alimentação de corrente contínua do cliente com o PDP. Assegure-se de que a polaridade adequada seja usada ao conectar a energia e a conexão de retorno de energia de corrente contínua.
- Conecte qualquer equipamento que será conectado a este produto a tomadas com conexão física adequada.
- Quando possível, utilize apenas uma mão para conectar ou desconectar os cabos de sinais.
- Nunca ligue qualquer equipamento quando houver suspeita de fogo, água ou dano estrutural.
- Não tente ligar a energia na máquina até que todas as condições não seguras tenham sido corrigidas.
- Ao executar uma inspeção de máquina: suponha que um risco elétrico de segurança esteja presente. Faça todas as verificações de continuidade, aterramento e de cabo especificadas durante os procedimentos de instalação do subsistema para assegurar que a máquina atenda aos requisitos de segurança. Não tente alternar a energia para a máquina até que todas as possíveis condições inseguras sejam corrigidas. Antes de abrir as tampas dos dispositivos, a menos que receba instruções contrárias nos procedimentos de instalação e configuração: desconecte os cabos de energia de corrente alternada conectados, desligue os disjuntores aplicáveis localizados no painel de distribuição de energia do rack (PDP) e desconecte quaisquer sistemas de telecomunicações, redes e modems.
- Conecte e desconecte os cabos, conforme descrito a seguir, quando instalar, mover ou abrir as tampas deste produto ou de dispositivos conectados.

Para desconectar: 1) Desligue tudo (a menos que instruído de outra forma). 2) Para a energia de corrente alternada, remova os cabos de energia das tomadas. 3) Para racks com um painel de distribuição de energia DC (PDP), desligue os disjuntores localizados no PDP e remova a energia da Fonte de alimentação de corrente contínua do cliente. 4) Remova os cabos de sinal dos conectores. 5) Remova todos os cabos dos dispositivos.

Para conectar: 1) Desligue tudo (a menos que instruído de outra forma). 2) Conecte todos os cabos aos dispositivos. 3) Conecte os cabos de sinal aos conectores. 4) Para a energia de corrente alternada, conecte os cabos de energia às tomadas. 5) Para racks com um painel de distribuição de energia DC (PDP), restaure a energia da Fonte de alimentação de corrente contínua do cliente e ligue os disjuntores localizados no PDP. 6) Ligue os dispositivos.



- As bordas, os cantos e as juntas podem estar presentes no sistema e em torno dele. Cuidado ao manusear o equipamento para evitar cortes, arranhões e torções. (D005)

#### (R001 parte 1 de 2):



**Perigo:** Tome as seguintes precauções ao trabalhar no, ou próximo ao, sistema do rack TI:

- Se mal utilizado, pode resultar em acidentes pessoais ou em danos ao equipamento.
- Sempre abaixe os preenchimentos de nivelamento no gabinete do rack.
- Sempre instale suportes do estabilizador no gabinete do rack, se fornecidos, a menos que a opção de terremoto vá ser instalada.
- Para evitar condições de risco devido à falta de equilíbrio das cargas mecânicas, instale sempre os dispositivos mais pesados na parte inferior do gabinete do rack. Sempre instale os servidores e dispositivos opcionais começando da parte inferior do gabinete do rack.
- Os dispositivos montados em rack não devem ser utilizados como prateleira ou área de trabalho. Não coloque objetos na parte superior dos dispositivos montados no rack. Além disso, não se apoie nos dispositivos montados no rack e não os use para estabilizar a posição de seu corpo (por exemplo, ao trabalhar em uma escada).



- Risco de estabilidade:
  - O rack pode tombar e causar lesão corporal grave.
  - Antes de estender o rack para a posição de instalação, leia as instruções de instalação.
  - Não coloque nenhuma carga sobre o equipamento montado em trilho deslizante colocado na posição de instalação.
  - Não deixe o equipamento montado em trilho deslizante na posição de instalação.
- Cada gabinete do rack pode ter mais de um cabo de alimentação.
  - Para racks com energia de corrente alternada, certifique-se de desconectar todos os cabos de energia do gabinete do rack quando instruído a desconectar a energia durante a manutenção.
  - Para racks com um painel de distribuição de energia DC (PDP), desligue o disjuntor que controla a energia para a unidade de sistema ou desconecte a fonte de alimentação de corrente contínua do cliente quando orientado a desconectar a energia durante a manutenção.
- Conecte todos os dispositivos instalados em um gabinete do rack aos dispositivos de alimentação instalados no mesmo gabinete. Não ligue um cabo de alimentação de um dispositivo instalado em um gabinete do rack em um dispositivo de alimentação instalado em um gabinete do rack diferente.
- Uma tomada que não esteja instalada de maneira correta pode transmitir voltagem perigosa às partes metálicas do sistema ou aos dispositivos conectados ao sistema. É responsabilidade do cliente garantir que a tomada esteja corretamente instalada e aterrada para evitar um choque elétrico. (R001 parte 1 e 2)

**(R001 parte 2 de 2):**



**Cuidado:**

- Não instale uma unidade em um rack quando a temperatura ambiente interna do rack exceder a temperatura recomendada pelos fabricantes para todos os dispositivos montados em rack.
- Não instale a unidade em um rack onde o fluxo de ar esteja comprometido. Certifique-se de que o fluxo de ar não esteja bloqueado ou reduzido em qualquer lado, frontal ou traseiro da unidade utilizado para fluxo de ar pela unidade.
- Preste atenção na conexão do equipamento ao circuito de alimentação para que a sobrecarga dos circuitos não comprometa os fios de alimentação ou a proteção contra sobrecargas de corrente. Para fornecer a conexão de energia correta para o rack, consulte as etiquetas de classificação localizadas no equipamento no rack, para determinar o requisito de energia total do circuito de alimentação.
- *(Para gavetas deslizantes.)* Não retire nem instale nenhuma gaveta ou recurso se os suportes do estabilizador de rack não estiverem conectados ao rack ou se o rack não estiver aparafusado ao chão. Não puxe mais do que uma gaveta ao mesmo tempo. O rack pode ficar instável se você retirar mais de uma gaveta ao mesmo tempo.



- (Para gavetas fixas.) Esta gaveta é fixa e não deve ser retirada para manutenção, exceto se for especificado pelo fabricante. A tentativa de movimentar a gaveta parcial ou completamente do rack pode fazer com que o rack se torne instável ou com que a gaveta caia do rack. (R001 parte 2 de 2)



**Cuidado:** Remover componentes das posições superiores no gabinete do rack melhorará a sua estabilidade nos deslocamentos. Siga essas diretrizes gerais sempre que realocar um gabinete de rack cheio em uma sala ou prédio.

- Reduza o peso do gabinete do rack, removendo equipamentos, começando pela parte superior do gabinete. Quando possível, restabeleça a configuração original do gabinete. Se essa configuração for desconhecida, observe as seguintes precauções:
  - Remova todos os dispositivos na posição 32U (ID de conformidade RACK-001) ou 22U (ID de conformidade RR001) e acima.
  - Verifique se os dispositivos mais pesados estão instalados na parte inferior do gabinete do rack.
  - Assegure-se de que haja pouco ou nenhum nível U vazio entre os dispositivos instalados no gabinete do rack abaixo do nível 32U (ID de conformidade RACK-001) ou 22U (ID de conformidade RR001), a menos que seja permitido especificamente pela configuração recebida.
- Se o gabinete do rack que está sendo deslocado fizer parte de um conjunto de gabinetes, solte-o do conjunto.
- Se o gabinete do rack que estiver realocando foi fornecido com suportes removíveis, eles deverão ser reinstalados antes de o gabinete ser realocado.
- Examine a rota que será tomada para eliminar quaisquer riscos em potencial.
- Verifique se a rota escolhida comporta o peso do gabinete carregado. Consulte a documentação que acompanha o gabinete do rack para obter o peso de um gabinete carregado.
- Verifique se todas as aberturas de portas tenham pelo menos 760 x 2083 mm (30 x 82 pol.).
- Verifique se todos os dispositivos, prateleiras, gavetas, portas e cabos estão fixos.
- Verifique se os quatro calços de nivelamento estão na posição mais elevada.
- Verifique se não há nenhum suporte estabilizador instalado no gabinete do rack durante a movimentação.
- Não utilize rampas com mais de 10 graus de inclinação.
- Quando o gabinete do rack estiver no novo local, conclua as seguintes etapas:
  - Abaixe os quatro calços de nivelamento.
  - Instale os suportes do estabilizador no gabinete do rack ou, em um local onde ocorram terremotos, aparafuse o rack ao chão.



- Se tiver removido dispositivos do gabinete, instale-os novamente, da posição mais baixa à mais elevada.
- Se for necessária uma longa distância de deslocamento, restaure a configuração original do gabinete. Acondicione-o no material da embalagem original, ou equivalente. Diminua, também, os calços de nivelamento para levantar os rodízios para fora da paleta e parafuse o gabinete na paleta.

(R002)

(L001)



**Perigo:** Níveis perigosos de voltagem, corrente ou energia estão presentes dentro de qualquer componente que tenha esta etiqueta afixada. Não abra nenhuma tampa ou barreira que contenha esse rótulo. (L001)

(L002)

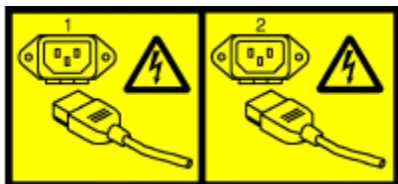


**Perigo:** Os dispositivos montados em rack não devem ser utilizados como prateleira ou área de trabalho. Não coloque objetos na parte superior dos dispositivos montados no rack. Além disso, não se incline sobre dispositivos montados em rack e não os use para estabilizar seu corpo (por exemplo, ao trabalhar em uma escada). Risco de estabilidade:

- O rack pode tombar e causar lesão corporal grave.
- Antes de estender o rack para a posição de instalação, leia as instruções de instalação.
- Não coloque nenhuma carga sobre o equipamento montado em trilho deslizante colocado na posição de instalação.
- Não deixe o equipamento montado em trilho deslizante na posição de instalação.

(L002)

(L003)



ou



ou

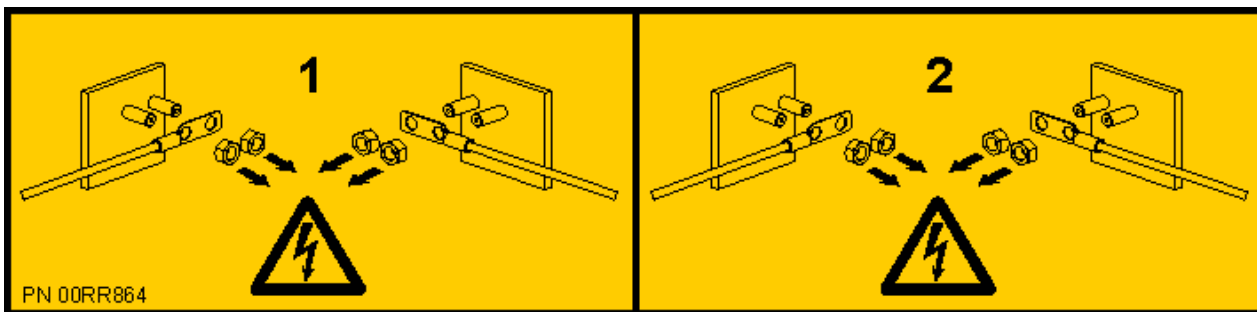


ou



ou





**Perigo:** Vários cabos de alimentação. O produto deve estar equipado com vários cabos de energia de corrente alternada ou vários cabos de energia de corrente contínua. Para remover todas as voltagens perigosas, desconecte todos os cabos de energia. (L003)

(L007)



**Cuidado:** Uma superfície quente próxima. (L007)

(L008)



**Cuidado:** Peças móveis perigosas próximas. (L008)

**Imagem de rótulo (L018)**



ou



**Cuidado:** Estão presentes (ou podem estar sob certas circunstâncias) níveis elevados de ruído acústico. Use proteção auditiva aprovada e/ ou forneça mitigação ou exposição de limite. (L018)

(L031)



**Cuidado:**



Integridade do Gabinete.

- Tampas de acesso são destinadas somente para remoção ocasional.
- Siga os procedimentos documentados ao abrir durante o serviço em tempo real ou temporário.
- Quando o serviço estiver concluído, reinstale imediatamente todas as tampas, coberturas e/ou portas para a operação correta. (L031)

Todos os lasers são certificados nos EUA de acordo com os requisitos do DHHS 21 CFR Subcapítulo J para produtos de laser classe 1. Fora dos EUA, eles são certificados para que estejam em conformidade com o IEC 60825 como produto de laser de classe 1. Consulte a etiqueta em cada peça para os números de certificação do laser e as informações de aprovação.



**Cuidado:** Este produto pode conter um ou mais dos seguintes dispositivos: unidade de CD-ROM, unidade de DVD-ROM, unidade de DVD-RAM ou módulo laser, que são considerados produtos a laser Classe 1. Observe as seguintes informações:

- Não remova as coberturas. Remover as coberturas do produto a laser pode resultar em exposição perigosa à radiação a laser. Não há nenhuma peça passível de manutenção dentro do dispositivo.
- A utilização de controles ou ajustes, ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados aqui, pode resultar em exposição perigosa à radiação.

(C026)



**Cuidado:** Os ambientes de processamento de dados podem conter equipamento transmitindo nos links do sistema com módulos a laser que operam em níveis de potência maiores que a Classe 1. Por essa razão, nunca olhe na extremidade de um cabo de fibra ótica ou em um receptáculo aberto. Embora a luz esteja acesa em uma extremidade e olhar dentro da outra extremidade de uma fibra ótica descontinuada para verificar a continuidade das fibras óticas não possa resultar em danos para os olhos, esse procedimento é potencialmente perigoso. Portanto, não é recomendado verificar a continuidade das fibras óticas pela luz brilhante em uma extremidade e olhar na outra extremidade. Para verificar a continuidade de um cabo de fibra ótica, use uma fonte de luz ótica e um medidor de energia. (C027)



**Cuidado:** Este produto contém um laser Classe 1M. Não olhe diretamente com instrumentos óticos. (C028)



**Cuidado:** Alguns produtos a laser contém um diodo laser Classe 3A ou 3B incorporado. Observe as seguintes informações:

- Radiation a laser ao abrir.
- Não fite o feixe luminoso, não olhe diretamente com instrumentos óticos e evite a exposição direta a ele. (C030)

(C030)



**Cuidado:** A bateria contém lítio. Para prevenir uma possível explosão, não queime ou aplique uma carga à bateria.

Não:

- Acione ou realize uma imersão em água

- Exponha a temperaturas superiores a 100 graus C (212 graus F)
- Conserte nem desmonte a bateria

Troque-a somente por uma parte aprovada pela IBM. Recicle ou descarte-a conforme instruído pelas regulamentações locais. Troque apenas por uma peça aprovada pela IBM. Para informações, ligue 1-800-426-4333. Para obter informações adicionais, entre em contato com o seu representante IBM. (C003)



**Cuidado:** Em relação à VENDOR LIFT TOOL fornecida pela IBM:

- Operação da LIFT TOOL somente por equipe autorizada.
- A LIFT TOOL: destina-se ao uso para ajudar, levantar, instalar, remover unidades (carregar) nas elevações do rack. Ela não deve ser usada carregada no transporte sobre grandes rampas nem como uma substituição a ferramentas designadas como paleteiras e empilhadeiras e a práticas de realocação relacionadas. Quando isto não for praticável, serviços ou pessoas especialmente treinadas devem ser usados (por exemplo, montadores ou movimentadores).
- Leia e entenda completamente o conteúdo do manual do operador da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO antes de usá-la. A impossibilidade de ler, entender, obedecer regras de segurança e seguir instruções poderá resultar em danos em bens e/ou lesão corporal. Se houver perguntas, entre em contato com o serviço e suporte do fornecedor. Um manual em papel local deve permanecer com a máquina na área de compartimento de armazenamento fornecida. Manual de revisão mais recente disponível no website do fornecedor.
- Teste a função de freio do estabilizador antes de cada uso. Não force excessivamente a movimentação ou rolagem da FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO com o freio do estabilizador engrenado.
- Não levante, abaixe ou deslize a plataforma de carga útil, a menos que o estabilizador (alavanca de pedal de freio) esteja totalmente acoplado. Mantenha o freio do estabilizador engrenado quando não estiver em uso ou em movimento.
- Não mova a LIFT TOOL enquanto a plataforma estiver elevada, exceto para posicionamento secundário.
- Não exceda a capacidade de carregamento classificada. Veja o GRÁFICO DE CAPACIDADE DE CARREGAMENTO com relação às cargas máximas no centro versus borda da plataforma estendida.
- Levante a carga somente se centralizada corretamente na plataforma. Não coloque mais de 200 lb (91 kg) na borda da prateleira da plataforma deslizante, considerando também o centro de massa/gravidade da carga (CoG).
- Não coloque carga no canto das plataformas, do acessório elevatório de inclinação, do calço de instalação da unidade angulada ou de qualquer outra opção de acessório. Prenda tais opções de plataformas (o acessório elevatório de inclinação, o calço, etc.) na prateleira principal ou nas forquilha nos quatro locais (4x ou em todos os outros locais de montagem fornecidos) somente com o hardware fornecido, antes do uso. Objetos de carregamento são projetados para deslizar suavemente nas plataformas sem força apreciável, portanto, cuidado para não empurrar ou inclinar. Mantenha o acessório elevatório de inclinação [plataforma de angulação ajustável] plano em todos os momentos, exceto para o pequeno ajuste final do ângulo quando necessário.
- Não fique embaixo da carga suspensa.
- Não use em superfície regular, incline ou abaixe (rampas grandes).
- Não empilhe as cargas.
- Não opere sob a influência de drogas ou álcool.
- Não apoie a escada na FERRAMENTA DE LEVANTAMENTO (a menos que permissão específica seja fornecida para um dos procedimentos qualificados a seguir para trabalhar em elevações com essa FERRAMENTA).
- Risco de tombar. Não empurre ou apoie na carga com a plataforma levantada.
- Não use como uma plataforma ou escada de elevação da equipe. Proibido passageiros.

- Não fique em nenhuma parte da elevação. Não é uma escada.
- Não escale o mastro.
- Não opere uma máquina LIFT TOOL machine danificada ou com mau funcionamento.
- Risco de comprimir e pinçar abaixo da plataforma. Abaixar a carga somente em áreas sem pessoas e obstruções. Mantenha as mãos e pés desimpedidos durante a operação.
- Proibido o uso de Garfos. Nunca eleve ou mova a MÁQUINA DE FERRAMENTA DE ELEVAÇÃO com empilhadeira, guindaste ou guincho.
- O mastro se estende além da plataforma. Esteja ciente da altura do teto, bandejas de cabos, sprinklers, luzes e outros objetos suspensos.
- Não deixe a máquina LIFT TOOL sem assistência com uma carga elevada.
- Observe e mantenha as mãos, dedos e roupas desimpedidos quando o equipamento estiver em movimento.
- Movimente o Guincho somente com a força da mão. Se a alça do guincho não puder ser puxada facilmente com uma mão, provavelmente ele está sobrecarregado. Não continue movimentando o guincho para cima ou para baixo na plataforma. A movimentação excessiva removerá a alça e danificará o cabo. Sempre segure a alça ao abaixar e ao movimentar. Sempre se certifique de que o guincho esteja segurando a carga antes de liberar a alça do guincho.
- Um acidente com o guincho poderia causar sérios danos. Não se destina à movimentação de pessoas. Certifique-se de que algum som de clique seja ouvido conforme o equipamento estiver sendo levantado. Certifique-se de que o guincho esteja travado na posição antes de liberar a alça. Leia a página de instruções antes de operar esse guincho. Nunca permita que o guincho se movimente livremente. Andar livremente causará agrupamento de cabo irregular em torno do tambor do guincho, danificará o cabo e poderá causar sérios danos.
- Deve ser realizada manutenção correta nessa FERRAMENTA para que a Equipe de Serviço IBM a use. A IBM deve inspecionar as condições e verificar o histórico de manutenção antes da operação. A equipe reserva-se o direito de não usar a FERRAMENTA caso ela esteja inadequada. (C048)



**Cuidado:** Esse equipamento não é adequado para uso em locais onde crianças possam estar presentes. (C052)

## Informações Sobre Alimentação e Cabeamento do NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Os seguintes comentários se aplicam a servidores IBM que foram projetados em conformidade com o NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

O equipamento é adequado para instalação no seguinte:

- Recursos de telecomunicações de rede
- Locais nos quais o NEC (National Electrical Code) se aplica

As portas integradas internamente deste equipamento são adequadas para conexão integrada internamente, para conexão não exposta ou somente por cabeamento. As portas intra-construção do equipamento deste edifício *não deve* ser metalicamente conectadas às interfaces que se conectam à OSP (instalação externa) ou a sua fiação. Essas interfaces foram projetadas para serem utilizadas somente como interfaces de construção interna (portas Tipo 2 ou Tipo 4, como descritas em GR-1089-CORE) e exigem isolamento do cabeamento OSP exporto. A adição de protetores primários não é uma proteção suficiente para conectar essas interfaces metalicamente à fiação OSP.

**Nota:** Todos os cabos Ethernet devem ser blindados e aterrados em ambas as extremidades.

O sistema ligado por corrente alternada não requer o uso de um dispositivo de estabilização externo (SPD).

O sistema ligado por corrente contínua emprega um design de retorno de DC isolado (DC-I). O terminal de retorno da bateria DC *não deve* ser conectado ao chassi ou aterramento do gabinete.

O sistema DC-powered destina-se a ser instalado em uma rede de ligação comum (CBN) tal como descrito em GR-1089-CORE.





---

# Instalando o IBM Power S1012 (9028-21B)

Use estas informações para saber como instalar os servidores IBM Power S1012 (9028-21B).

---

## Instalando um servidor baseado em rack

Use estas informações para saber como instalar um servidor baseado em rack.

### Pré-requisito para instalação do servidor montado em rack

Use as informações para entender os pré-requisitos necessários para instalar o servidor.

#### Sobre esta tarefa

Talvez seja necessário ler os documentos a seguir antes de começar a instalar o servidor:

- A versão mais recente deste documento é mantida online. Consulte o [Instalando o IBM Power System S1012 \(9028-21B\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm))
- Para planejar a instalação do servidor, consulte [Planejando o sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm).)
- Para fazer download de atualizações e correções do HMC, consulte o website [Suporte e downloads do Hardware Management Console](https://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html) (<https://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html>).

Considere os pré-requisitos a seguir antes de instalar o servidor:

#### Procedimento

1. Assegure-se de que tenha os seguintes itens antes de iniciar a instalação:
  - Chave de fenda Phillips
  - Chave de fenda de cabeça chata
  - Chave de fenda hexagonal (5mm)
  - Rack com duas unidades EIA de espaço
2. Assegure-se de que você tenha um dos consoles a seguir:
  - HMC na versão 10 liberação 3.0 ou posterior.
  - Monitor gráfico com teclado e mouse.
  - Monitor teletipo (tty) com teclado.

### Concluindo o inventário para seu servidor

Use estas informações para preencher o inventário para o servidor.

#### Sobre esta tarefa

Para concluir o inventário, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Verifique se você recebeu todas as caixas que solicitou.
2. Desempacote os componentes do servidor conforme necessário.
3. Conclua um inventário de peças antes de instalar cada componente de servidor seguindo estas etapas:

- a. Localize a lista de inventário para seu servidor.
- b. Certifique-se de que recebeu todas as peças solicitadas.

**Nota:** As informações de seu pedido estão incluídas com o produto. Também é possível obter as informações de ordem de seu representante de marketing ou do Parceiro de Negócios IBM.

## Determinando e marcando o local no rack

Talvez seja necessário determinar onde instalar a unidade de sistema no rack.

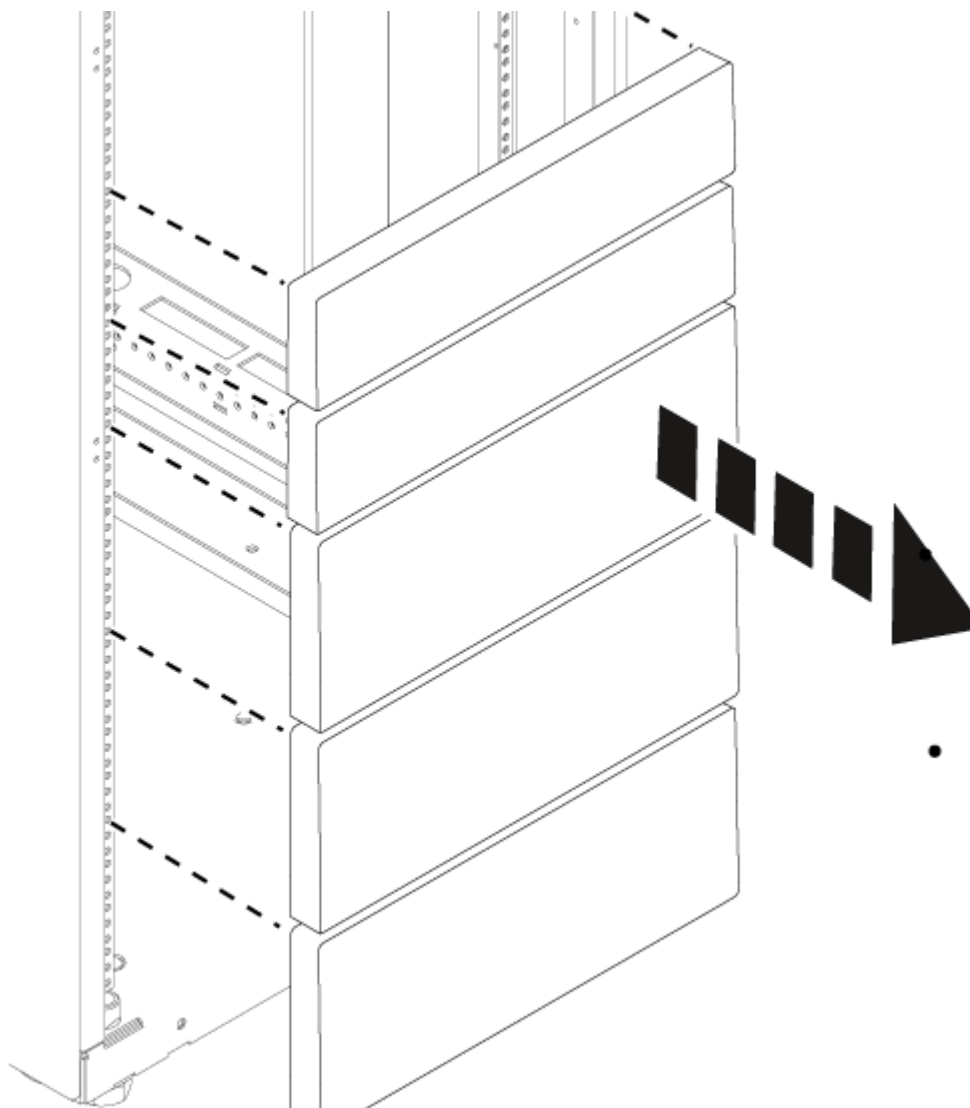
### Sobre esta tarefa

Para determinar onde instalar a unidade de sistema em um rack, conclua as etapas a seguir:

### Procedimento

1. Leia os Avisos de segurança do rack ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf\\_racksafety.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_racksafety.htm)).
2. Determine onde colocar a unidade de sistema no rack. Conforme você planejar a instalação da unidade de sistema em um rack, considere as informações a seguir:
  - Organize as unidades maiores e mais pesadas na parte inferior do rack.
  - Planeje instalar as unidades de sistema na parte mais baixa do rack primeiro.
  - Registre os locais da Aliança das Indústrias Eletrônicas (EIA) em seu plano.
3. Se necessário, remova os painéis de preenchimento para permitir o acesso na parte interna do gabinete do rack no qual a unidade será colocada.

**Nota:** Este servidor tem duas unidades EIA altas. Uma unidade EIA tem 44,45 mm (1,75 pol.) de altura. O rack contém três orifícios de montagem para cada unidade EIA de altura.

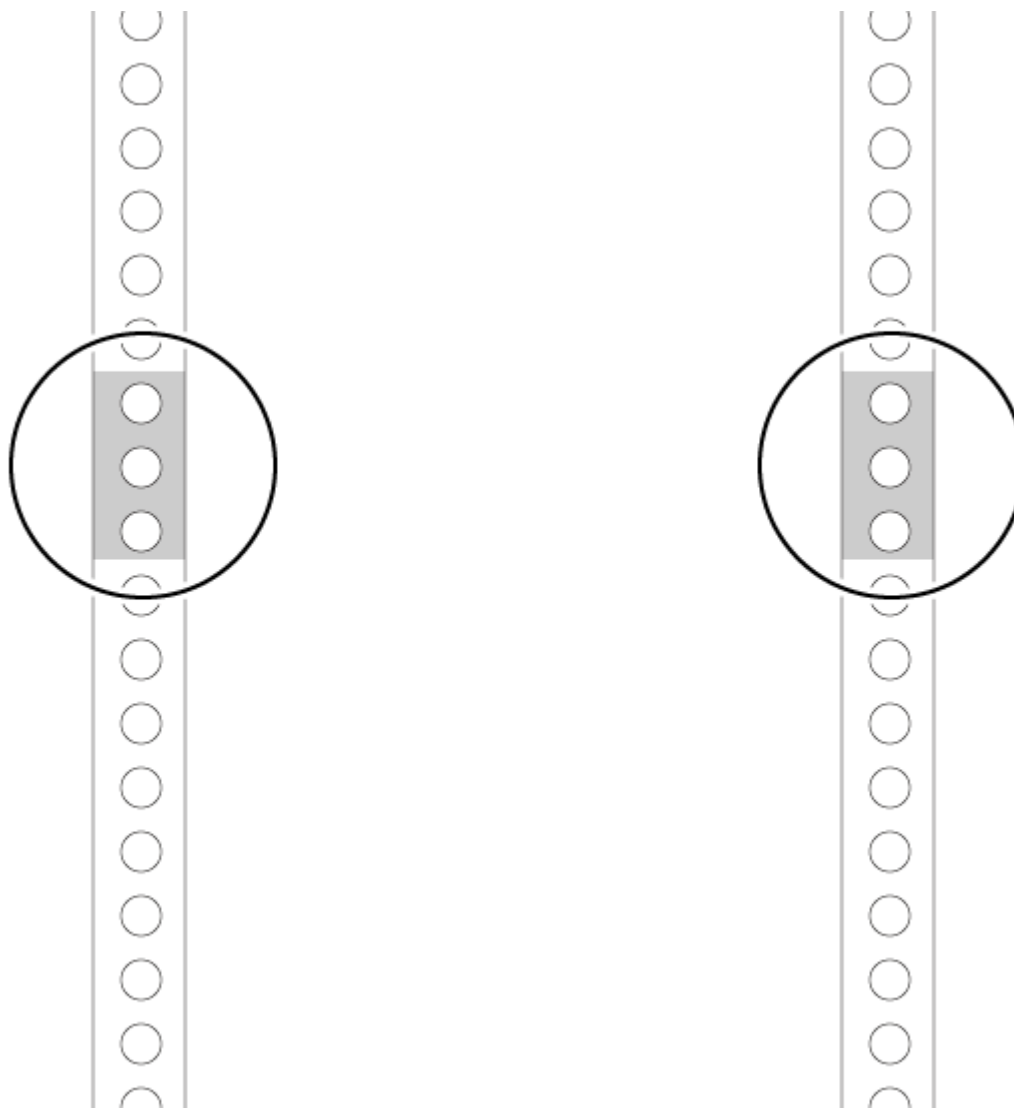


P10KA9400-0

*Figura 1. Removendo um painel de preenchimento*

4. Determine o local adequado para colocar o sistema no rack. Anote o local de EIA.

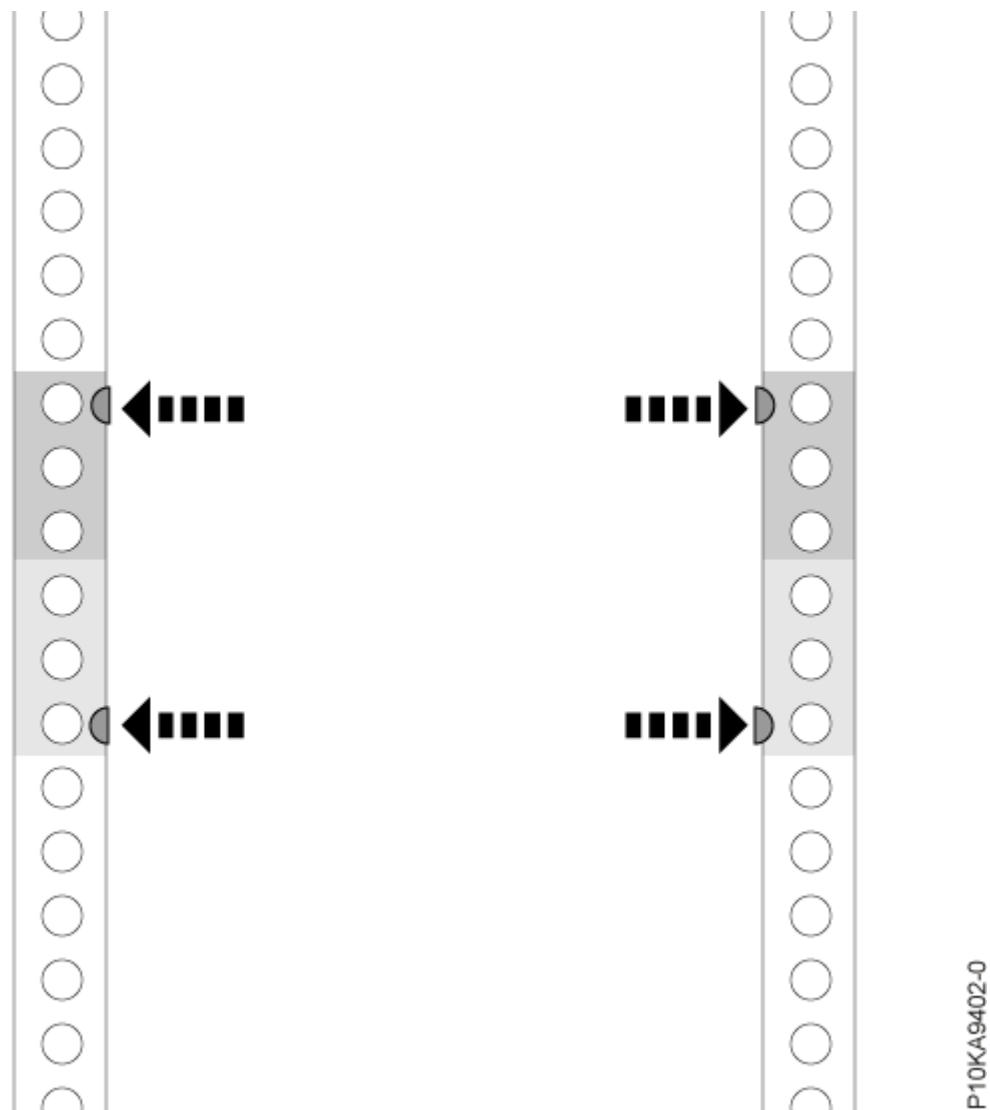
**Nota:** Uma unidade EIA em seu rack consiste em um agrupamento de três orifícios.



P10KA9401-0

*Figura 2. Exemplo de uma unidade EIA*

5. De frente para o rack e trabalhando do lado direito do rack, use fita, um marcador ou lápis para marcar o orifício superior da unidade EIA mais alta. Em seguida, marque o furo mais baixo na unidade EIA diretamente abaixo desta unidade EIA.



*Figura 3. Marcando os furos do flange do rack*

6. Repita a etapa “5” na página 4 para os buracos correspondentes localizados no lado esquerdo do rack. Em etapas posteriores, você estará instalando os trilhos entre esses orifícios do flange do rack marcados

O gráfico a seguir mostra o local superior marcado (1) e o local mais baixo marcado (2). Os pinos do trilho (3) e (4) se estenderão pelo flange do rack e, em etapas posteriores, você instalará um parafuso em cada orifício encadeado no trilho (5) e (6).

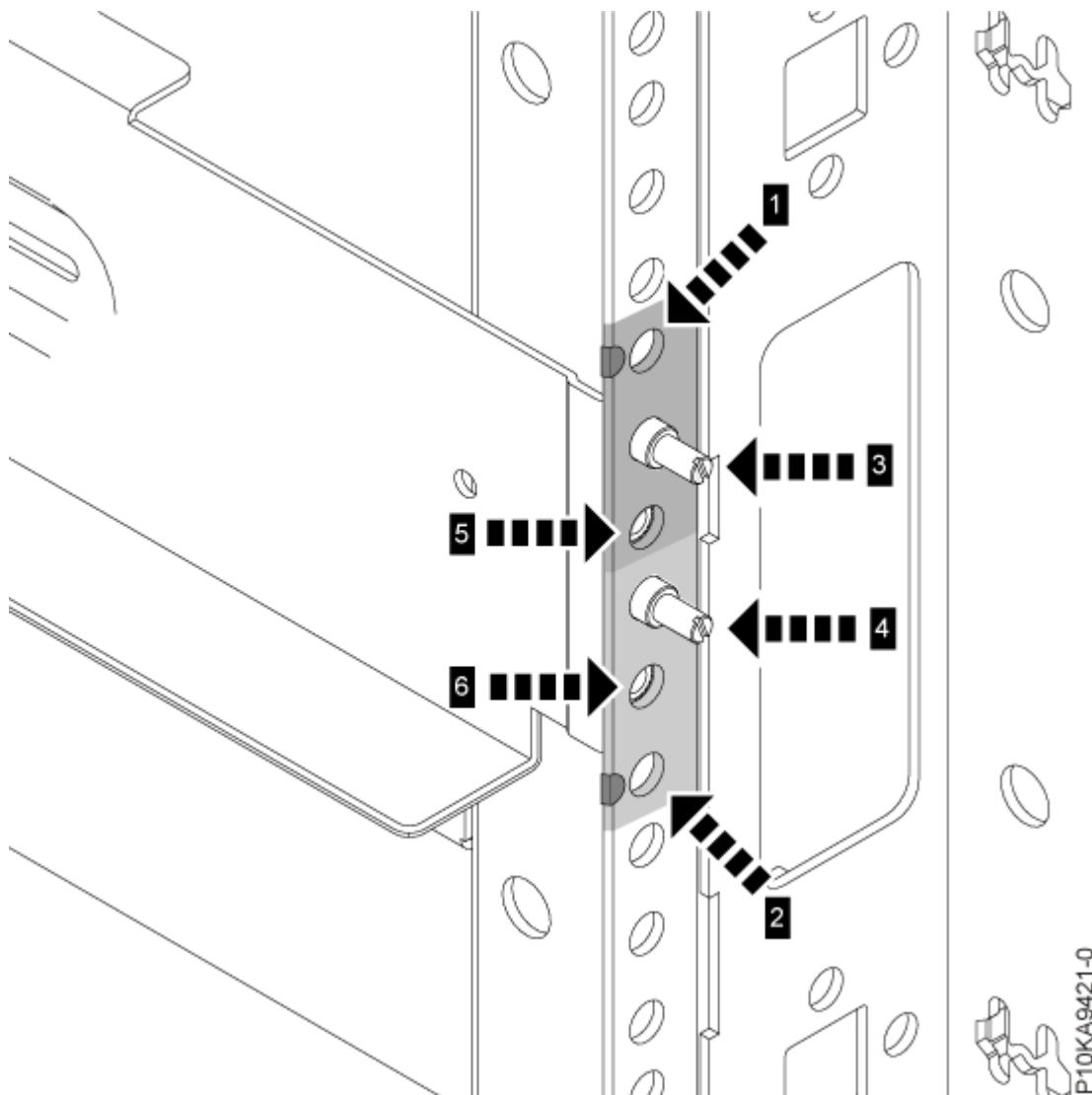


Figura 4. Locais de pinos de trilho e furos roscados

7. Acesse para a parte traseira do rack.
8. No lado direito, localize a unidade EIA que corresponde à unidade EIA superior marcada na parte frontal do rack
9. Marque o orifício superior na unidade EIA e o terceiro orifício da parte superior na unidade EIA.
10. Marque os orifícios correspondentes no lado esquerdo do rack. É onde os pinos nos trilhos do rack serão instalados.

## Conectando o Hardware de Montagem ao Rack

Talvez seja necessário conectar o hardware de montagem ao rack. Use o procedimento para concluir esta tarefa. As informações são destinadas a promover segurança e operação confiável e incluem ilustrações dos componentes de hardware relacionados e mostra como esses componentes se relacionam uns com os outros.

### Sobre esta tarefa



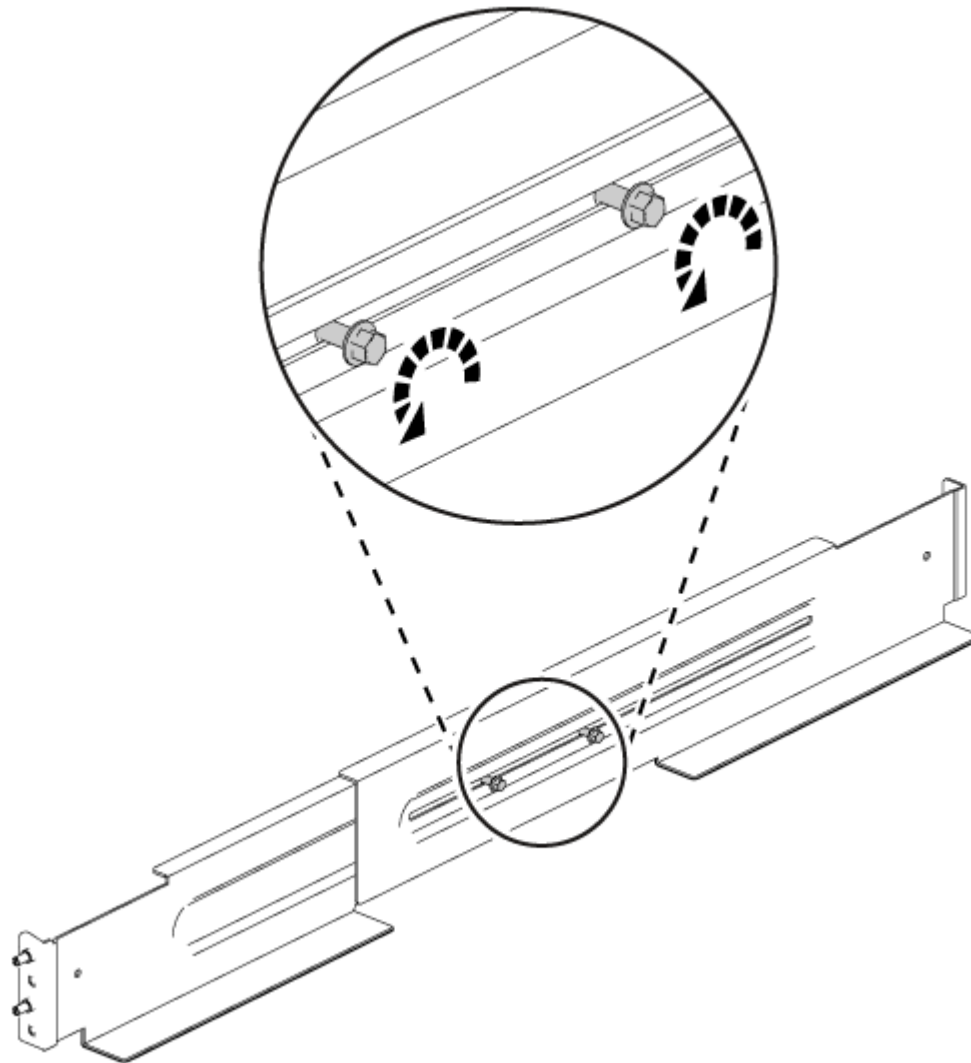
**Atenção:** Para evitar falha dos trilhos e potencial dano a si mesmo e à unidade, certifique-se de que você tenha os trilhos e encaixes corretos para seu rack. Se o rack tiver orifícios do flange de suporte quadrados ou orifícios do flange de suporte rosqueados, assegure-se de que os trilhos e os encaixes correspondam aos orifícios do flange de suporte que são usados no rack. Não instale hardware incompatível usando arruelas ou espaçadores. Se você não tiver os trilhos e ajustes

corretos para seu rack, entre em contato com seu revendedor da IBM. Se você não tiver os trilhos e ajustes corretos para seu rack, entre em contato com seu revendedor.

Para instalar o hardware de montagem em rack no rack, conclua as seguintes etapas:

## Procedimento

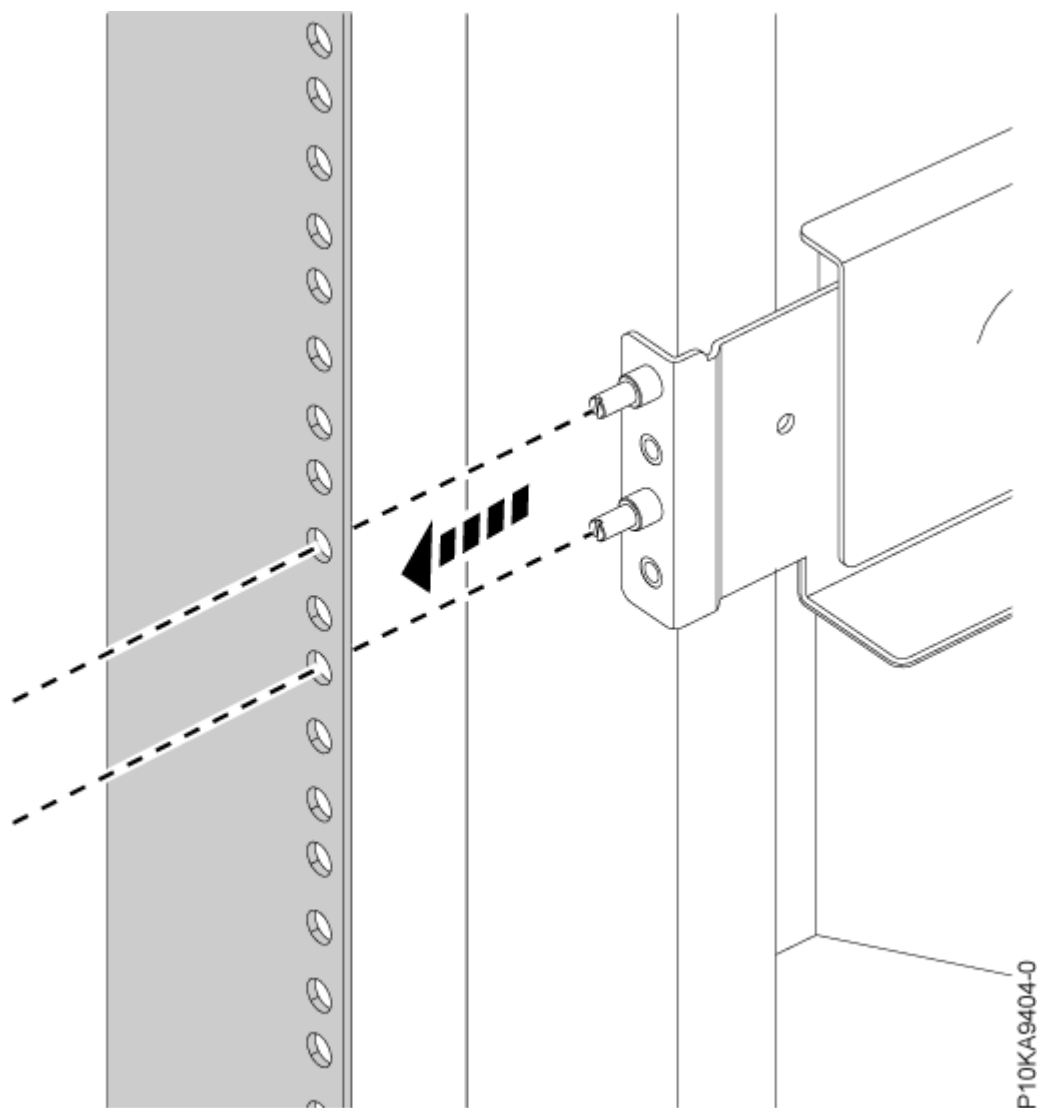
1. Usando uma chave de fenda de cabeça hexagonal de 5mm, solte os trilhos para que seja possível estendê-los e retrai-los,



P10KA9403-0

*Figura 5. Soltando os trilhos*

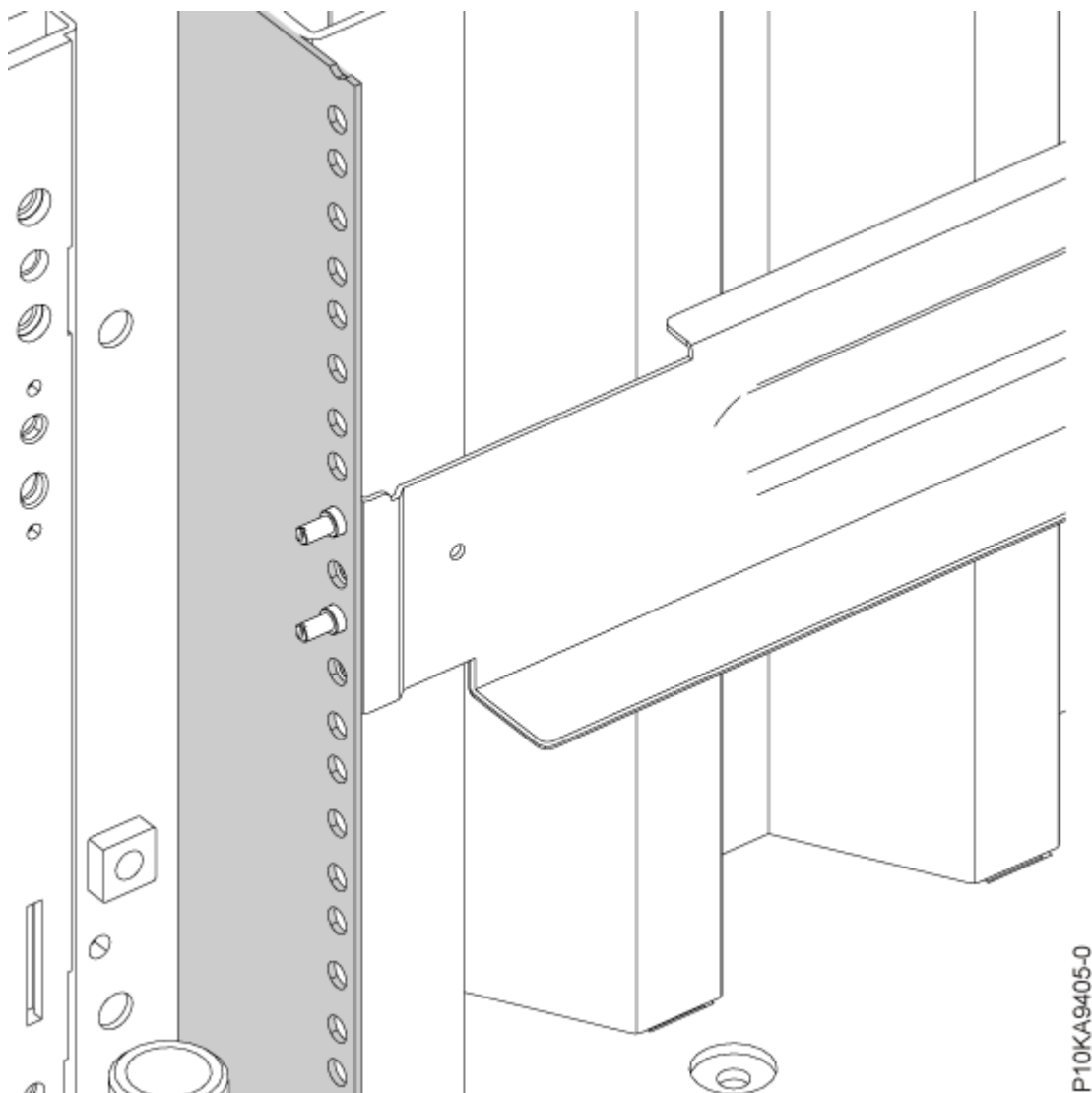
2. Na parte frontal do rack, alinhe os pinos de localização na extremidade do trilho esquerdo com os orifícios marcados na parte traseira do rack.



*Figura 6. Alinhando os pinos de localização com os furos marcados na parte traseira do rack*

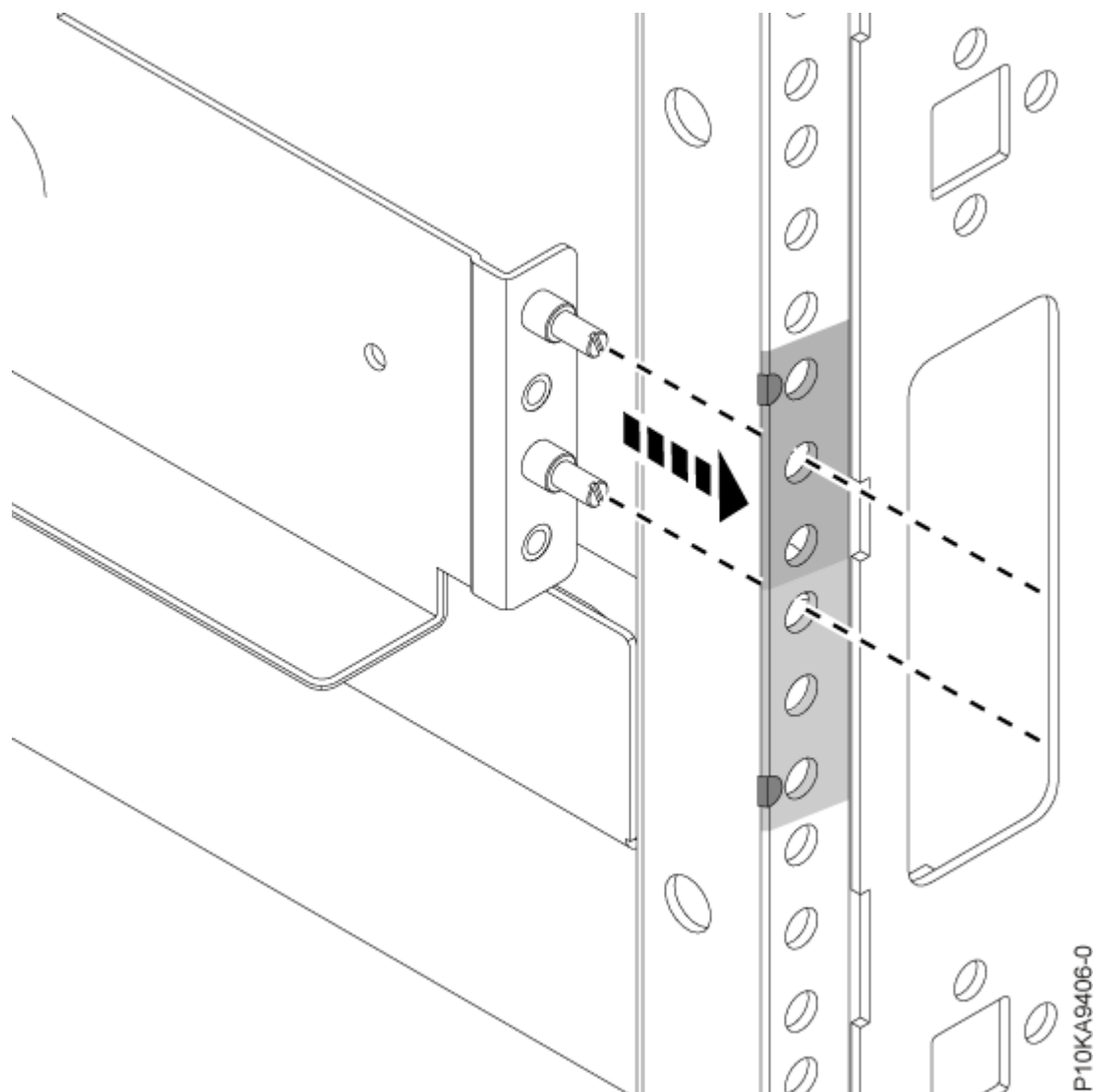
3. Empurre o trilho no flange do rack até que os pinos se estendam pelos orifícios do flange do rack traseiro que você marcou.



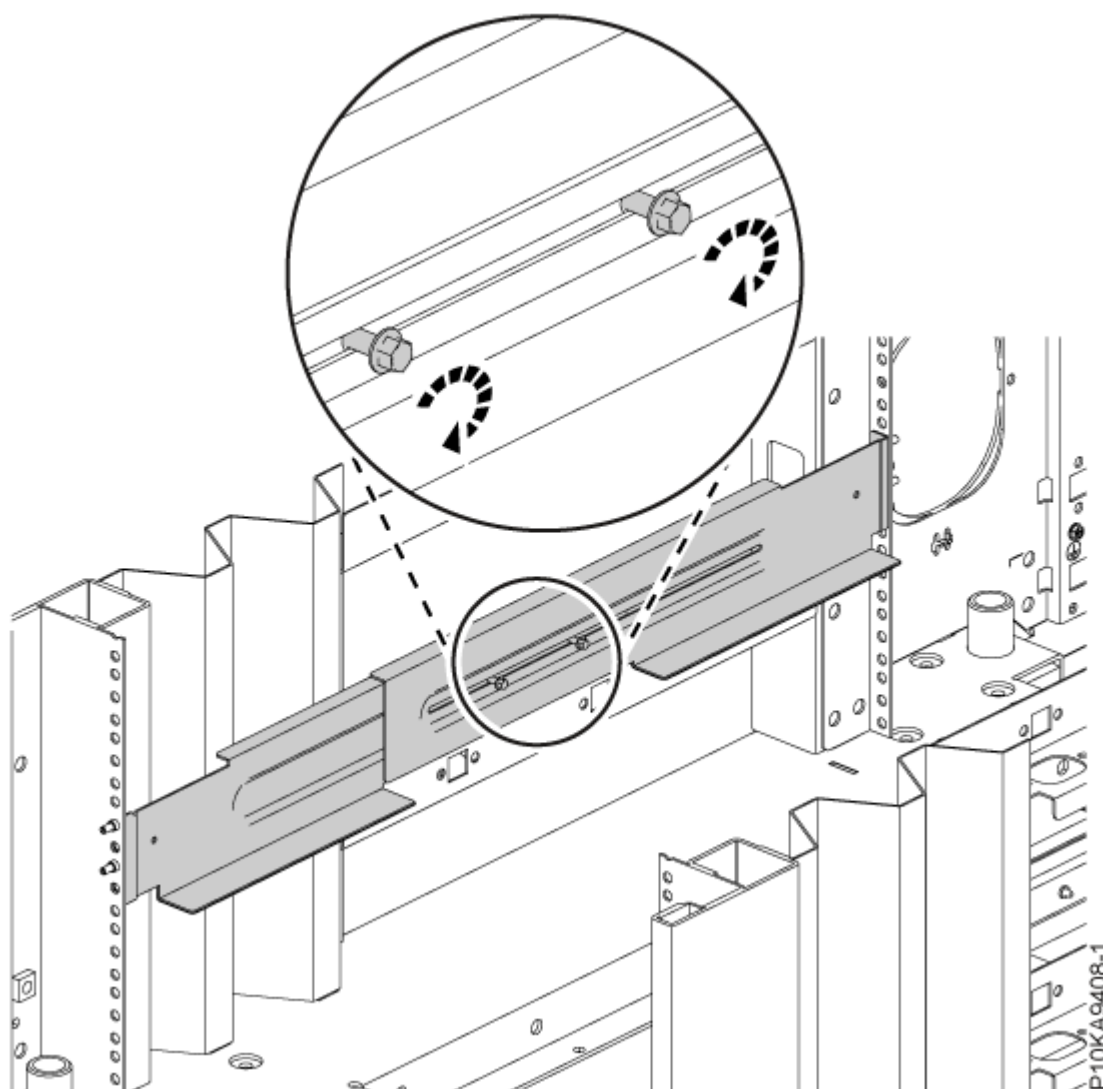


*Figura 7. Empurrando o trilho nos orifícios do flange do rack*

4. Estenda a metade frontal do trilho em direção à parte frontal do rack até que os pinos de localização se estendam pelos furos do flange do rack frontal. Observe que o pino do trilho superior passa pelo orifício *abaixo* do orifício do flange do rack superior marcado.

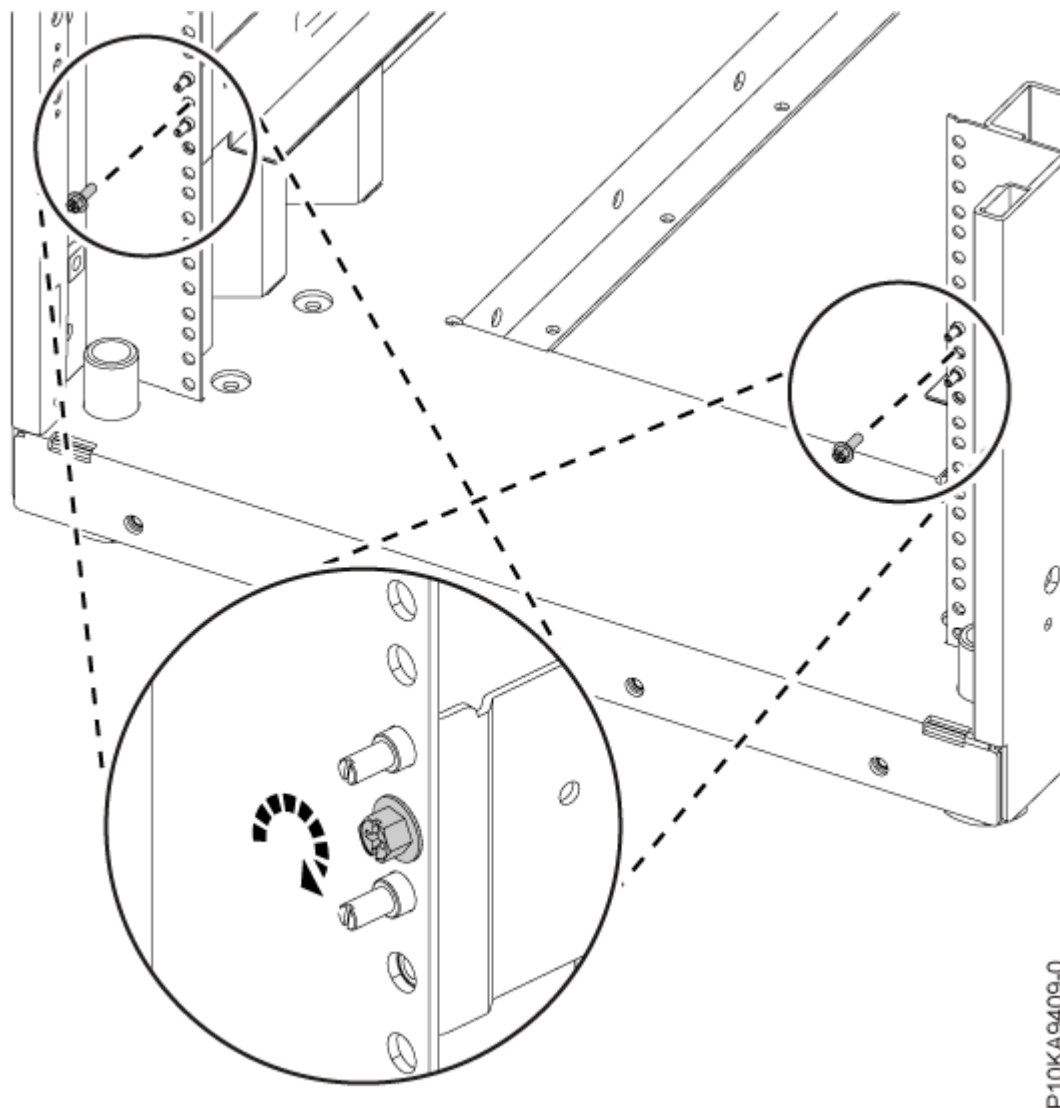


*Figura 8. Estendendo a parte frontal do trilho para a parte frontal do rack*  
 5. Aperte o parafuso do conjunto de trilho interno



*Figura 9. Apertando o parafuso do conjunto de trilhos internos*

6. Repita essas etapas para o trilho direito.
7. Conecte o trilho esquerdo ao flange do rack frontal instalando um parafuso M5x10L entre cada pino de localização do trilho..
8. Conecte o trilho direito ao flange do rack frontal instalando um parafuso M5x10L entre cada pino de localização do trilho..



*Figura 10. Conectando os Trilhos na Parte Frontal do Rack*

9. Mova para a parte traseira do rack.
10. Conecte o trilho esquerdo à parte traseira do rack, instalando dois parafusos Instale um parafuso M5x10L no buraco sob cada um dos dois pinos de localização.
11. Conecte o trilho direito à parte traseira do rack, instalando dois parafusos Instale um parafuso M5x10L no buraco sob cada um dos dois pinos de localização.

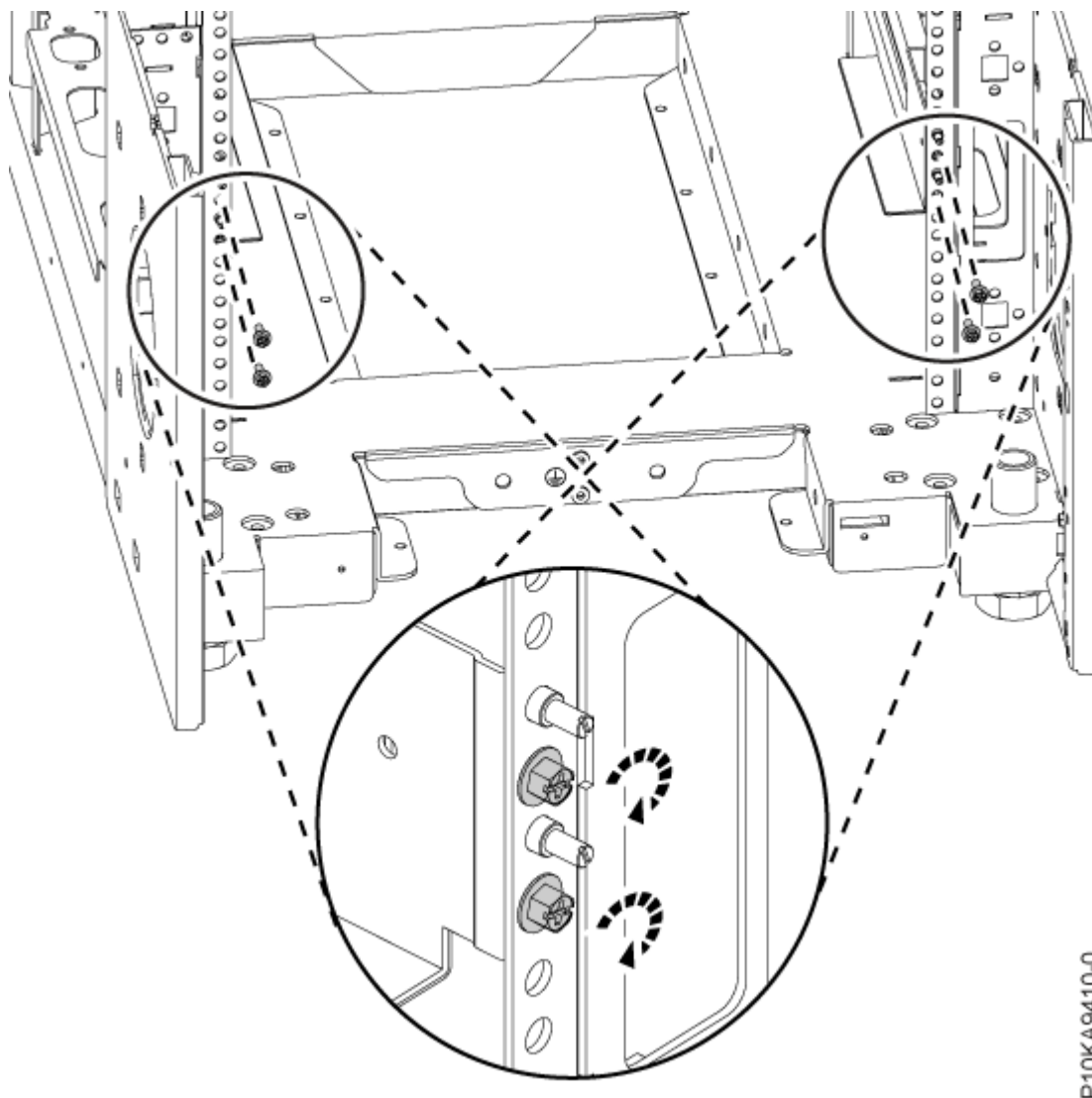


Figura 11. Conectando os trilhos à parte traseira do rack

## Instalando o sistema no rack

Use o procedimento para instalar o sistema no rack.

### Sobre esta tarefa



#### Atenção:

- Anexe uma pulseira de descarga eletrostática (ESD) à tomada ESD frontal, à tomada ESD traseira ou a uma superfície metálica não pintada de seu hardware para evitar que a descarga eletrostática danifique seu hardware.
- Quando você usar uma pulseira ESD, siga todos os procedimentos de segurança elétrica. Uma pulseira ESD é usada para controle estático. Ela não aumenta ou diminui o risco de choque elétrico ao usar ou trabalhar em equipamento elétrico.
- Se você não tiver uma pulseira ESD, logo antes de remover o produto da embalagem ESD e instalar ou substituir o hardware, toque uma superfície metálica sem pintura do sistema por, no mínimo, 5 segundos.

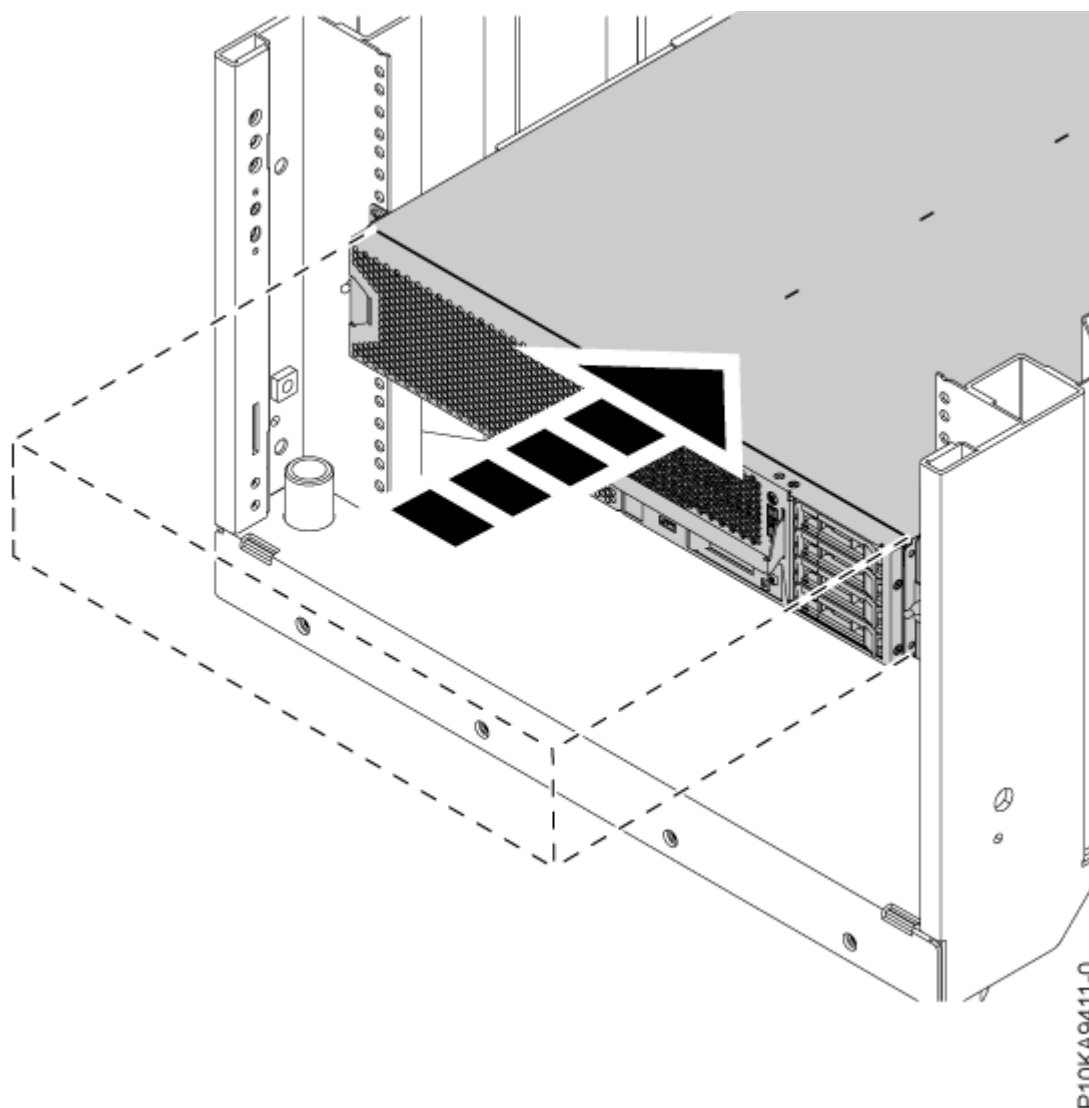


**Cuidado:** Este sistema requer duas pessoas para instalar o sistema no rack.

Para instalar o sistema no rack, conclua as etapas a seguir:

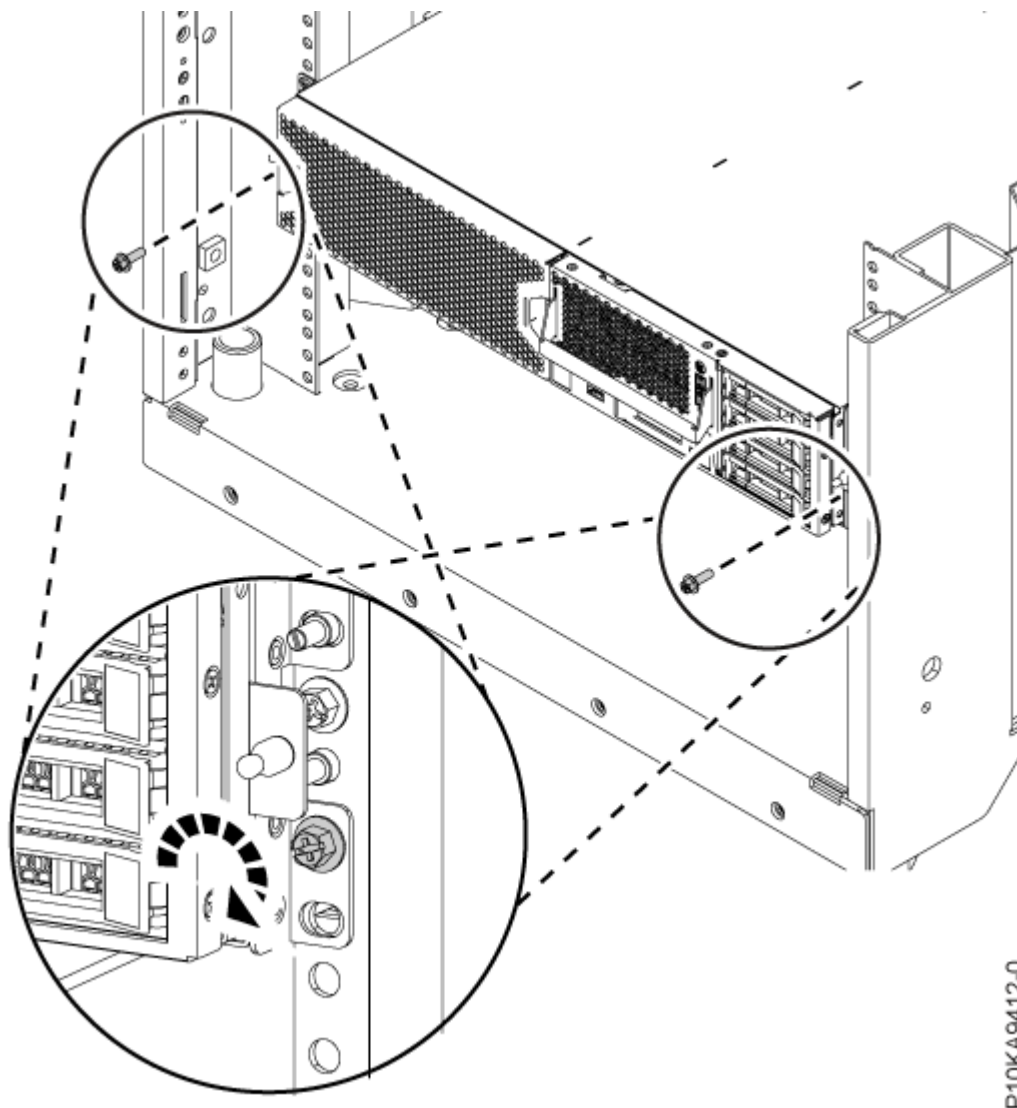
## Procedimento

1. Na parte frontal do rack, deslize o chassi do sistema nos trilhos até que os flanges frontais do chassi do sistema entrem em contato com os flanges frontais do rack.



*Figura 12. Deslizando o chassi do sistema nos trilhos*

2. Instale um parafuso M5x10L através do segundo para o último furo na segunda unidade EIA em cada lado do chassi do sistema.



*Figura 13. Instalando um parafuso no segundo para o último orifício na segunda unidade EIA em cada lado do chassi do sistema*

## Cabeando o servidor

Saiba como cabear o servidor.

### Sobre esta tarefa

Para cabear o servidor, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

- Conecte o cabo de energia à fonte de alimentação.

**Nota:** Se presente, remova e descarte qualquer plugue que cubra as portas na parte traseira do sistema. As tampas da porta asseguram que você seja lembrado sobre a reconfiguração da senha do Administrador de seu sistema gerenciado após a conclusão do carregamento inicial de programas (IPL).

- Conecte os cabos de energia do sistema para qualquer outro dispositivo conectado à fonte de alimentação.
- Se o sistema usar uma unidade de distribuição de energia (PDU), conclua as seguintes etapas:

- i) Conecte os cabos de energia do sistema a partir do servidor e gavetas de E/S ao PDU com um receptáculo de tipo IEC 320.
  - ii) Conecte o cabo de energia de entrada do PDU e conecte-o na fonte de alimentação.
  - iii) Se o seu sistema usa duas PDUs para redundância, conclua as etapas a seguir:
    - Se seu sistema tiver duas fontes de alimentação, conecte uma fonte de alimentação a cada uma das duas PDUs.
    - Se o seu sistema tiver quatro fontes de alimentação, conecte E0 e E1 à **PDU A** e E2 e E3 à **PDU B**.
- Nota:** Confirme se o sistema está no modo de espera. O indicador de status de energia verde no painel de controle frontal está piscando, e os indicadores luminosos de saída dc nas fontes de alimentação estão piscando. Se nenhum dos indicadores estiver piscando, verifique as conexões do cabo de energia.

## Cabeando o servidor e configurando um console

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas de acordo com suas ações, se você cria partições lógicas, qual sistema operacional instala na partição primária e se instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das suas partições lógicas.

### Acessando o eBMC para que seja possível gerenciar o sistema

Os servidores IBM® Power Systems usam um enterprise Baseboard Management Controller (eBMC) para gerenciamento, monitoramento, manutenção e controle de serviços do sistema. O eBMC também fornece acesso aos arquivos de log de eventos do sistema (SEL). O eBMC é um processador de serviços especializado que monitora o estado físico do sistema usando sensores. Um administrador do sistema ou representante de serviço pode comunicar-se com o eBMC por meio de uma conexão independente.

### Sobre esta tarefa

**Importante:** A Intelligent Platform Management Interface (IPMI) é desativada por padrão em seu sistema. As vulnerabilidades de segurança inerentes estão associadas ao uso da IPMI. Considere usar as APIs Redfish ou a GUI para gerenciar seu sistema. Deve-se ativar a IPMI e autorizar o usuário antes de poder usar o serviço.

**Nota:** Para gerenciar seu sistema usando o eBMC usando seu HMC, seu HMC deve estar na versão 10 Liberação 3.0 ou mais recente

Para acessar o eBMC usando o seu HMC, conclua as etapas a seguir:

### Procedimento

1. Identifique a porta no HMC que está ativada como um servidor DHCP e conecte o novo sistema à rede do sistema gerenciado.
2. O HMC descobre o sistema e designa a ele um nome padrão. O nome é o endereço IP DHCP que você está usando, sem os decimais. O BMC exibe o estado **Autenticação pendente**.
3. Você é solicitado a configurar o ID e a senha que seu HMC usará para autenticar e administrar o sistema (a senha padrão expirou). Este é o mesmo ID e senha que você usará para acessar o ASMI. Para configurar a senha do sistema, selecione o BMC e, em seguida, selecione **Ações > Atualizar senha do sistema**.
4. Clique em **Concluir**
5. Selecione **Ações do sistema > Configuração do VMI**. Selecione a interface e, em seguida, selecione **Modificar**.

**Nota:** A porta do BMC é rotulada **T1**.
6. Selecione **DHCP** e clique em **OK**.
7. Use o HMC para ligar o sistema.
  - a. Na área de navegação, selecione **Recursos > Todos os sistemas**.



- b. Na área de janela de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
- c. Na área de navegação, selecione **Ações do sistema > Operações > Ligar**.

### **Conectando cabos no servidor com um terminal ASCII**

Se você não estiver criando partições lógicas, poderá usar um terminal ASCII para gerenciar um servidor que está executando os sistemas operacionais AIX, Linux® ou VIOS. No terminal ASCII, é possível acessar o Interface de Gerenciamento de Sistema Avançado (ASMI) para concluir as tarefas de instalação adicionais.

### **Sobre esta tarefa**

O terminal ASCII é conectado ao servidor por meio de um link serial. A interface ASCII para o ASMI fornece um subconjunto das funções da interface da web. O terminal ASCII para a interface do ASMI fica disponível apenas quando o sistema está no estado de espera. Ele não está disponível durante o carregamento inicial de programas ou o tempo de execução.

**Nota:** Se você estiver usando uma conexão serial para o terminal ASMI, deverá usar um cabo de conversão. Esse cabo (número de peça 46K5108) é usado para converter o conector Dshell de 9 pinos do terminal ASCII em um conector de porta serial RJ45 no sistema. Para obter informações sobre os locais dos conectores no sistema, consulte [Locais de peças e códigos de locais](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm)).

Para cabear um terminal ASCII ao servidor, conclua as seguintes etapas:

### **Procedimento**

1. Usando um cabo serial que esteja equipado com um modem nulo, conecte o terminal ASCII à porta serial na parte traseira do servidor.
2. Conclua as etapas a seguir:
3. Espere até que a luz verde no painel de controle comece a piscar.
4. Certifique-se de que o terminal ASCII esteja configurado para os seguintes atributos gerais.

Esses atributos são as configurações padrão para os programas de diagnóstico. Certifique-se de que o terminal esteja configurado de acordo com esses atributos antes de continuar na próxima etapa.

<i>Tabela 1. Configurações padrão para os programas de diagnóstico</i>				
<b>Atributos gerais de configuração</b>	<b>Configurações de 3151 /11/ 31/41</b>	<b>Configurações de 3151 /51/ 61</b>	<b>Configurações de 3161 /64</b>	<b>Descrição</b>
Velocidade da linha	19.200	19.200	19.200	Usa a velocidade da linha de 19.200 (bits por segundo) para se comunicar com a unidade de sistema.
Comprimento da palavra (bits)	8	8	8	Seleciona 8 bits como um comprimento de palavra de dados (byte).
Paridade	Não	Não	Não	Não inclui um bit de paridade e é usado juntamente com o atributo de comprimento de palavra para formar a palavra de dados de 8 bits (byte).
Bit de parada	1	1	1	Coloca um bit após uma palavra de dados (byte).

5. Pressione uma tecla no terminal ASCII para permitir que o processador de serviços confirme a presença do terminal ASCII.

6. Quando a tela de login aparecer para a ASMI, insira admin para o ID do usuário e a senha.
7. Altere a senha padrão quando for solicitado.
8. Pressione Enter até que as informações do servidor apareçam.  
Você concluiu a configuração de um terminal ASCII e iniciou a ASMI.
9. Continue com [“Concluindo a Configuração do Servidor”](#) na página 22.

### ***Cabeando o servidor para o HMC***

O Hardware Management Console ( HMC) controla sistemas gerenciados, incluindo o gerenciamento de partições lógicas, a criação de um ambiente virtual e o uso da capacidade de gerenciamento on demand. Ao usar aplicativos de serviço, o HMC pode também se comunicar com sistemas gerenciados para detectar, consolidar e encaminhar informações para o serviço IBM para análise.

### **Antes de começar**

Se você não tiver instalado e configurado o HMC, faça isso agora. Para obter instruções, consulte [Tarefas de instalação e configuração](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_taskflow.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai\\_taskflow.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_taskflow.htm)).

Para gerenciar sistemas baseados no processador POWER10 , o HMC deve estar na versão 10 liberação 3.0 ou mais recente. Para visualizar a versão e a liberação do HMC, conclua as seguintes etapas:

1. Na área de navegação, clique em **Atualizações**.
2. Na área de trabalho, visualize e registre as informações que aparecem na seção Nível de código do HMC, incluindo a versão, a liberação, o Service Pack, o nível de construção e as versões base do HMC.

Para cabear o servidor para o HMC, conclua as etapas a seguir:

### **Procedimento**

1. Se você deseja conectar diretamente o HMC ao sistema gerenciado, conecte um cabo Ethernet do HMC à porta Ethernet no sistema gerenciado
2. Para aprender como conectar um HMC a uma rede privada para que ele possa gerenciar mais de um sistema gerenciado, consulte [conexões de rede do HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_netconhmc.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_netconhmc.htm))

**Nota:** Como há uma única porta de gerenciamento na parte traseira de um sistema gerenciado, a redundância do HMC é limitada

#### **3. Notas:**

- Se você escolher uma rede privada DHCP e deseja incluir um segundo HMC, deverá configurar esse HMC como um IP estático no mesmo intervalo, usando um IP disponível nesse intervalo. O segundo HMC deve gerenciar manualmente a conexão porque não é responsável como um servidor DHCP.
- Se você escolher uma configuração de IP estático e deseja incluir um segundo HMC, deverá configurar esse HMC como um IP estático no mesmo intervalo, usando um IP disponível nesse intervalo. O segundo HMC deve gerenciar manualmente a conexão

4. Continue com [“Cabeando o servidor”](#) na página 15.

## **Cabos de Roteamento**

Saiba como ligar e rotear os cabos para que você possa acessar o sistema para manutenção.

### **Sobre esta tarefa**

Para prender e rotear adequadamente os cabos na parte posterior do sistema, conclua as etapas a seguir:

## Procedimento

1. Roteie todos os cabos da parte traseira do rack para a parte traseira do sistema, conforme mostrado na figura a seguir.

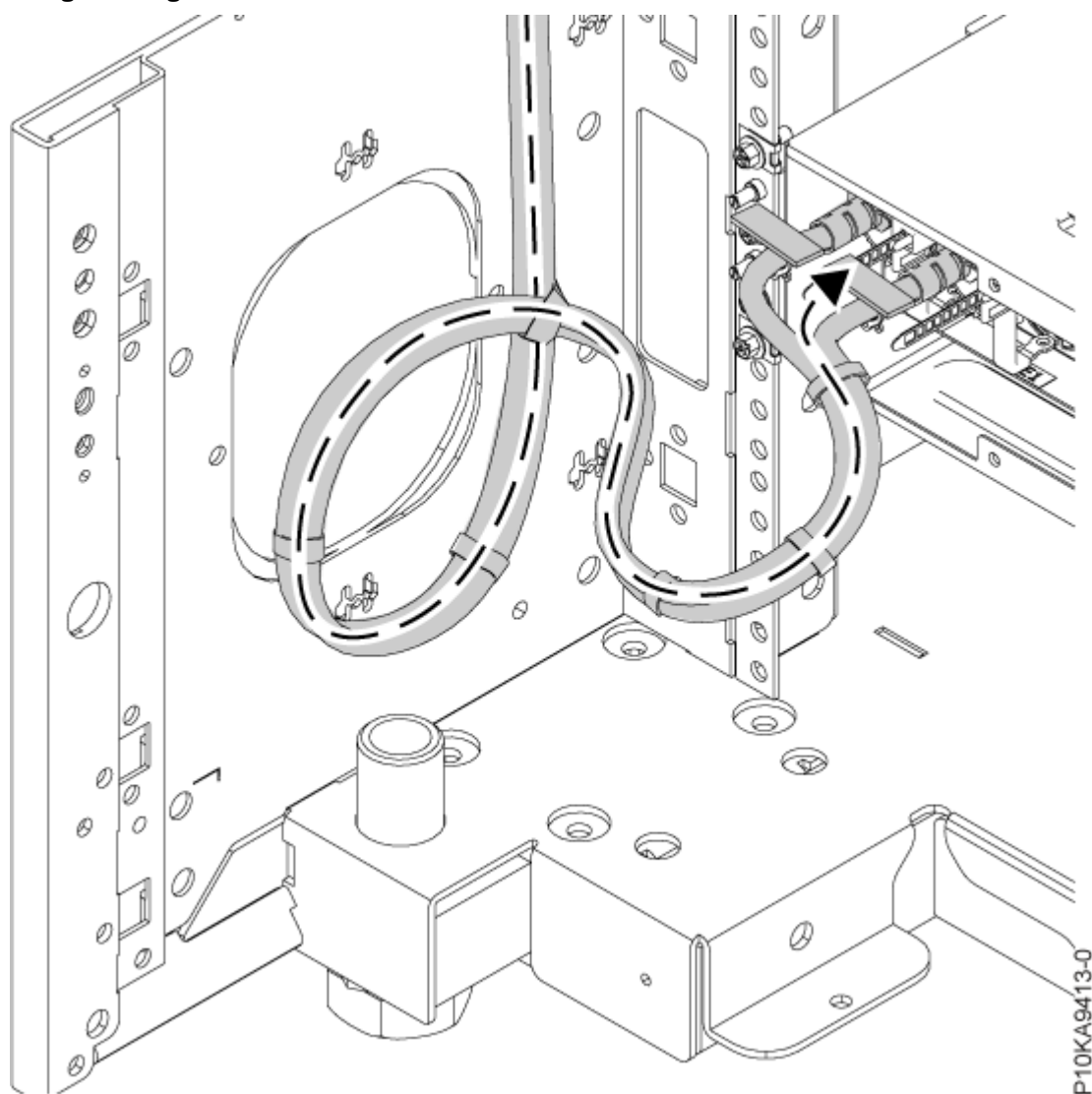
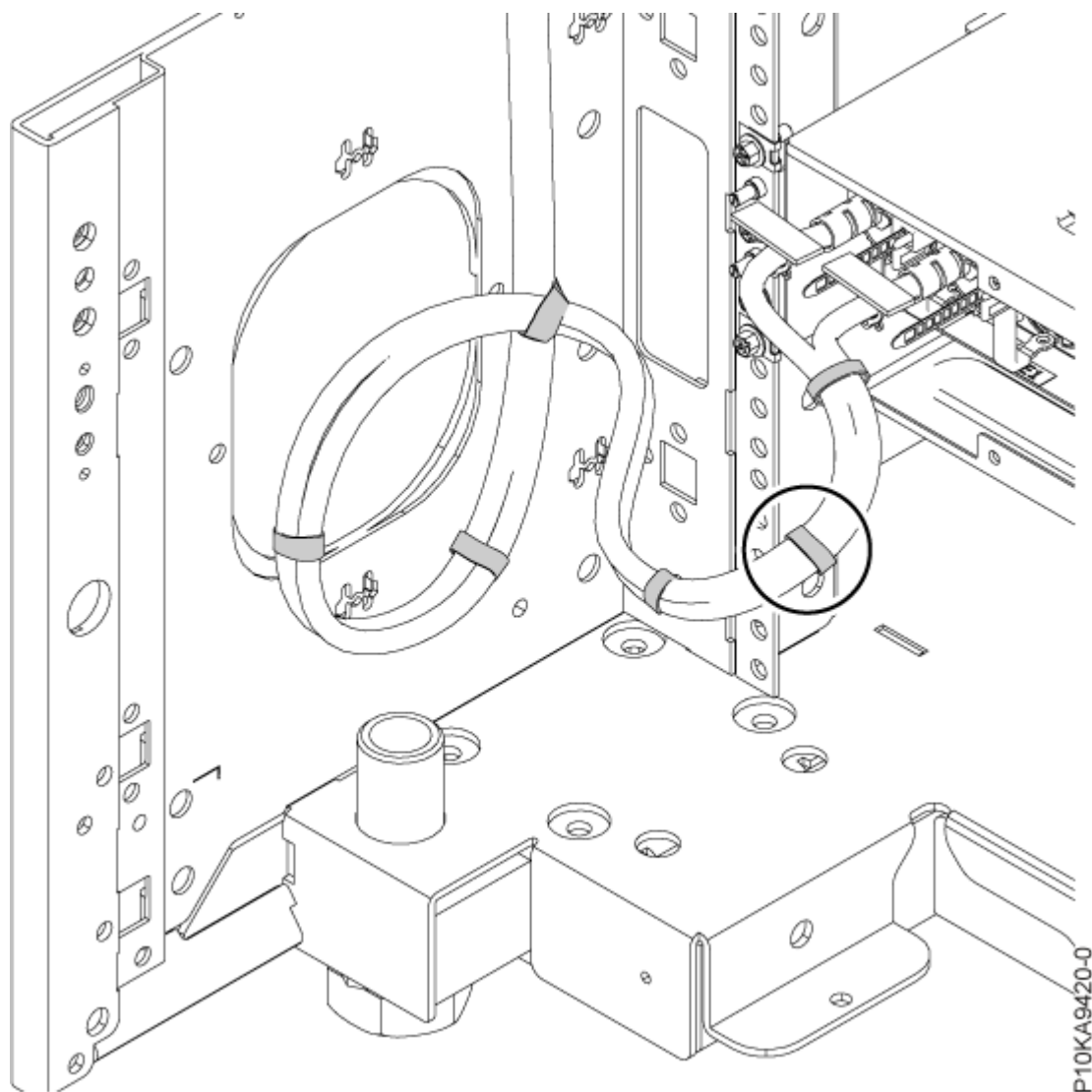


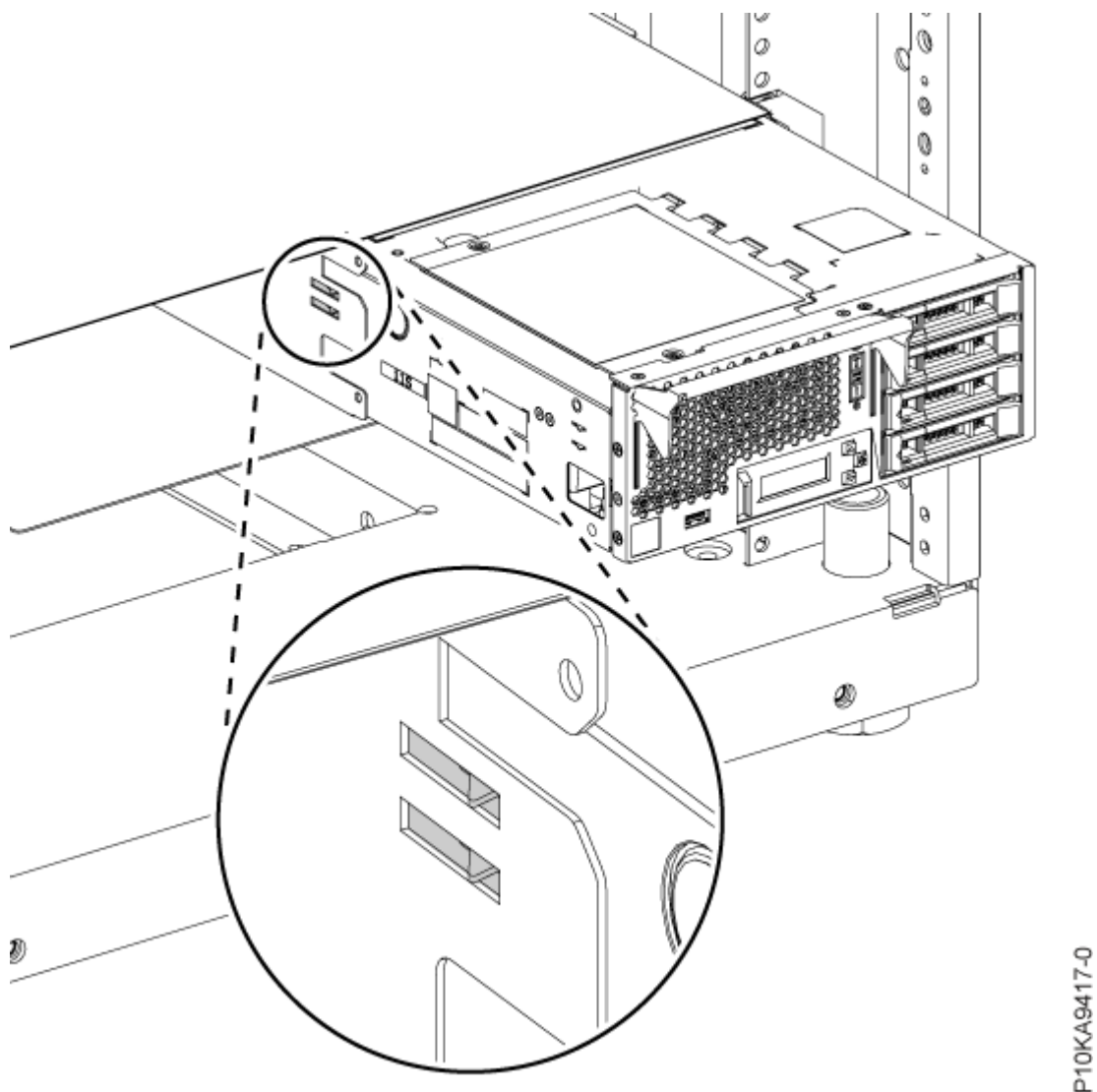
Figura 14.

2. Conecte as fixações de velcro aos cabos



*Figura 15.*

3. Na parte frontal do rack, levante a alça do sistema e puxe o sistema para fora do rack até parar.
4. Assegure-se de que os bloqueios na lateral do sistema estejam no lugar.



*Figura 16.*

5. Na parte traseira do rack, os cabos se endireitaram. Assegure-se de que haja folga suficiente para que seja possível puxar o sistema na posição de serviço.

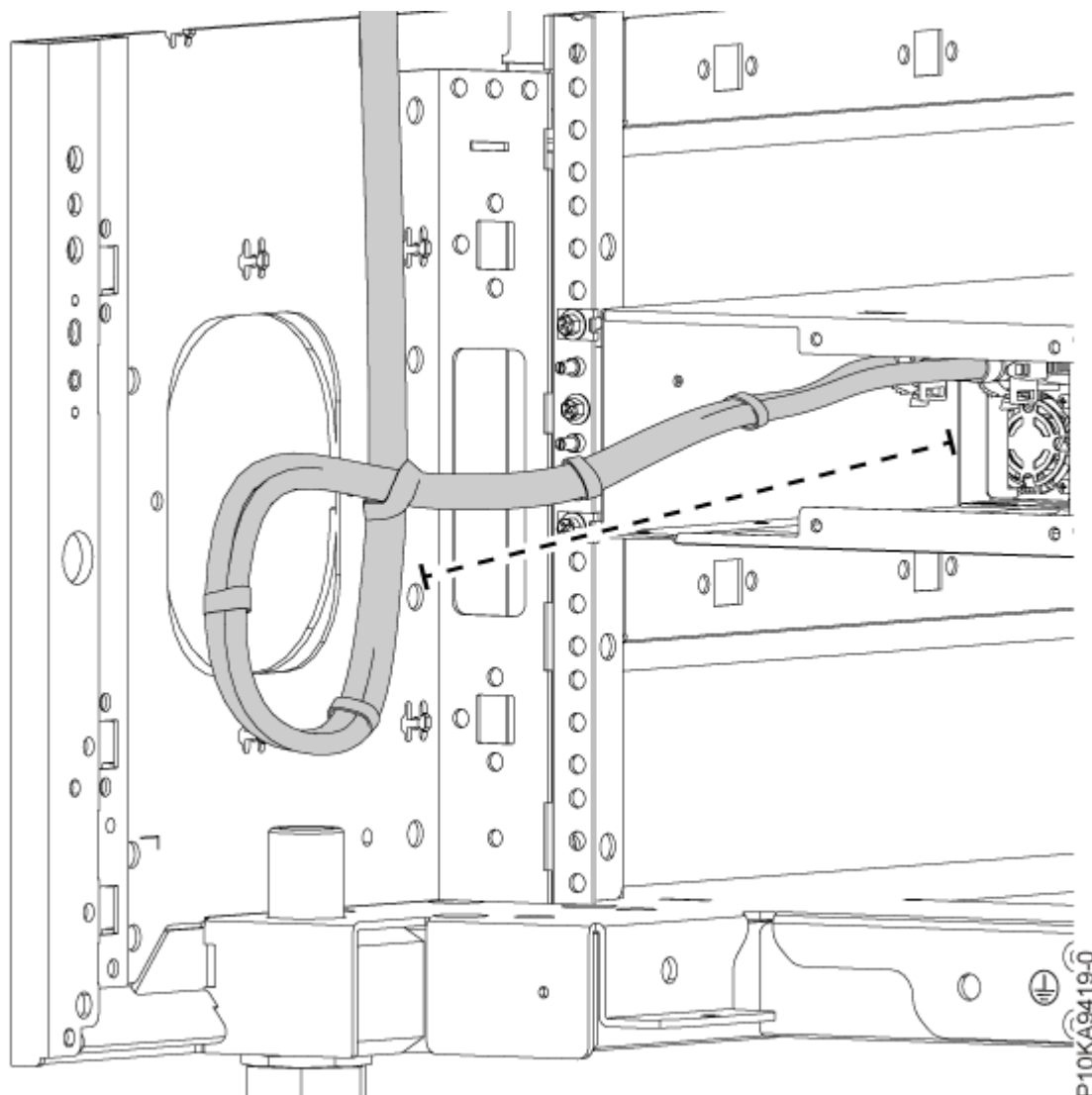


Figura 17.

6. Na parte frontal do rack, abaixe a alça e empurre o sistema de volta para dentro do rack até que ele pare.
7. Se você tiver dois sistemas no gabinete, repita essas etapas para o segundo sistema no lado oposto do rack

## Concluindo a Configuração do Servidor

Aprenda sobre as tarefas que se deve concluir para configurar o sistema gerenciado.

Selecione uma das opções a seguir:

- [“Concluindo a configuração do servidor usando um HMC” na página 22](#)
- [“Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC” na página 24](#)

## Concluindo a configuração do servidor usando um HMC

Execute estas tarefas para concluir a configuração do servidor usando um Hardware Management Console (HMC). Também é possível começar a usar a virtualização para consolidar várias cargas de trabalho em menos sistemas para aumentar o uso do servidor e para reduzir o custo.

## Antes de começar

Para gerenciar sistemas baseados no processador POWER10, o HMC deve estar na versão 10, liberação 3.0 ou posterior.

## Sobre esta tarefa

Para concluir a configuração do servidor sem usar um HMC, conclua as etapas a seguir:

## Procedimento

1. Altere as senhas do sistema gerenciado concluindo as seguintes etapas:

Para obter mais informações sobre como configurar senhas para o sistema gerenciado usando o HMC, consulte [Configurando senhas para o sistema gerenciado](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm)).

2. Atualize o horário do dia no sistema gerenciado usando o Interface de Gerenciamento de Sistema Avançado (ASMI).

Para conectar-se à Advanced System Management Interface, conclua as etapas a seguir:

- a. Na área de navegação, clique em **Recursos do sistema** e selecione **Sistemas**.
  - b. Na área de conteúdo, selecione um ou mais sistemas gerenciados e, em seguida, clique em **Conexões e operações > Ativar Advanced System Management (ASMI)**.
3. Verifique o nível de firmware no sistema gerenciado e atualize-o conforme necessário.  
Para visualizar e atualizar o firmware do sistema, conclua as seguintes etapas:
    - a. Na área de navegação, clique em **Recursos do sistema** e, em seguida, selecione **Sistemas**.
    - b. Para visualizar as informações de firmware do sistema, selecione o servidor para o qual deseja visualizar as informações de firmware e clique em **Firmware > Visualizar níveis atuais de firmware do sistema**.
    - c. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Para obter mais informações, consulte o site da [Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
    - d. Se necessário, atualize os níveis de firmware do sistema gerenciado. Clique em **Firmware > Atualizar firmware do sistema**.
    - e. Após concluir esta tarefa, clique em **Fechar**.
  4. Se o seu sistema foi pré-instalado com um sistema operacional, saia do modo MDC (manufacturing default configuration) para poder abrir um console e acessar o sistema operacional.

Para sair do modo MDC, conclua as etapas a seguir:

- a. Selecione **Recursos do sistema > Sistemas**
- b. Na área de conteúdo, clique no sistema
- c. Clique em **Configurações do Sistema**.
- d. Assegure-se de que a caixa **Desligar quando a última partição lógica for encerrada** esteja marcada.
- e. Selecione **Parâmetros de ativação** e configure a Política de início de partição para **Iniciada pelo usuário**.
- f. Em Ações do sistema, selecione **Operações > Ligar**.
- g. Depois que o sistema estiver no estado de *partição em espera* e a partição padrão estiver no estado *Não ativado*, selecione a partição padrão e escolha **Ativar**.

Para obter mais informações sobre como iniciar um sistema ou uma partição lógica usando o HMC, veja [Iniciando um sistema ou uma partição lógica usando o HMC](#).

5. Para ligar um sistema gerenciado, consulte [Iniciando um sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm>)
6. Crie partições usando modelos.

- Se você estiver criando novas partições, é possível usar os modelos que estão em seu HMC. Para obter mais informações, consulte [Acessando a biblioteca de modelos](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm)).
  - Se você tiver partições existentes em outro sistema, será possível capturar essas configurações, salvá-las na biblioteca de modelos e implementar o modelo de partição. Para obter mais informações, consulte [Modelos de partição](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm)).
  - Para usar um modelo existente de outra origem, é possível importá-lo e utilizá-lo. Para obter mais informações, consulte [Importando um modelo de partição](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm)).
7. Instale um sistema operacional e atualize o sistema operacional.
    - Instale o sistema operacional AIX. Para instruções, veja [Instalando o AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm)).
    - Instale o sistema operacional Linux. Para instruções, veja [Instalando o Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm)).
    - Instale o sistema operacional VIOS . Para obter instruções, consulte [Instalando o VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm)).
    - Instale o sistema operacional IBM i. Para obter instruções, consulte [Instalando o sistema operacional IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm)).
  8. Você concluiu agora as etapas para instalar seu servidor.

## Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC

Se você não tiver um Hardware Management Console ( HMC), use este procedimento para concluir a configuração do servidor.

### Sobre esta tarefa

Para concluir a configuração do servidor sem usar um console de gerenciamento, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

1. Conecte o servidor ao rack usando os parafusos de remessa fornecidos com o sistema.
2. Para verificar o nível de firmware no sistema gerenciado e a hora do dia, conclua as etapas a seguir:
  - a. Acesse Interface de Gerenciamento de Sistema Avançado (ASMI). Para instruções, consulte [Acessando o ASMI sem um HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm)).
  - b. Na área de janela Bem-vindo do ASMI, observe o nível existente de firmware do servidor no canto superior direito sob a declaração de copyright.
  - c. Atualize a data e a hora.
 

Para configurar automaticamente a data e a hora, selecione **NTP** Insira o endereço ou endereços do servidor NTP. Clique em **Salvar configurações**.

Para configurar manualmente a data e a hora, selecione **Manual** Insira a data e a hora. Clique em **Salvar configurações**.
3. Para iniciar um sistema, conclua as etapas a seguir:
  - a. Abra a porta frontal do sistema gerenciado.
  - b. Pressione o botão liga/desliga no painel de controle.

A luz indicadora de funcionamento começa a piscar rápido.



- a. Os ventiladores de resfriamento do sistema são ativados depois de aproximadamente 30 segundos e começam a acelerar até atingir a velocidade de operação.
- b. Os indicadores de progresso aparecem na tela do painel de controle enquanto o sistema está sendo iniciado.
- c. A luz indicadora de funcionamento no painel de controle para de piscar e permanece acesa, indicando que o sistema está ligado.

Para obter instruções, consulte [Iniciando um sistema que não é gerenciado por um HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm)).

4. Instale um sistema operacional e atualize o sistema operacional.

- Instale o sistema operacional AIX. Para instruções, veja [Instalando o AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm)).
- Instale o sistema operacional Linux. Para instruções, veja [Instalando o Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm)).
- Instale o sistema operacional VIOS. Para obter instruções, consulte [Instalando o VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm)).
- Instale o sistema operacional IBM i. Para obter instruções, consulte [Instalando o sistema operacional IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm)).

5. Você concluiu agora as etapas para instalar seu servidor.

## Instalando um Servidor Independente

---

Use estas informações para saber como configurar um servidor independente.

### Pré-requisito para instalação do servidor independente

Use as informações para entender os pré-requisitos que são necessários para configurar o servidor pré-instalado.

#### Sobre esta tarefa

Talvez seja necessário ler os documentos a seguir antes de começar a instalar o servidor:

- A versão mais recente deste documento é mantida online. Consulte o [Instalando o IBM Power System S1012 \(9028-21B\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm)).
- Para planejar a instalação do servidor, consulte [Planejando o sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm)).
- Para fazer download de atualizações e correções do HMC, consulte o [website Suporte e downloads do Hardware Management Console](https://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html) (<https://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html>).

Considere os pré-requisitos a seguir antes de instalar o servidor:

#### Procedimento

1. Assegure-se de que tenha os seguintes itens antes de iniciar a instalação:
  - Chave de fenda Phillips
  - Chave de fenda de cabeça chata
2. Assegure-se de que você tenha um dos consoles a seguir:
  - HMC na versão 10 liberação 3.0 ou posterior.
  - Monitor gráfico com teclado e mouse.
  - Monitor teletipo (tty) com teclado.

## Movendo o servidor para o local de instalação

Saiba como mover o servidor independente para o site de instalação.

### Sobre esta tarefa

Depois de ter descompactado seu servidor independente, mova o servidor para o site de instalação.

## Concluindo o inventário para seu servidor independente

Use estas informações para preencher o inventário para o servidor.

### Sobre esta tarefa

Para concluir o inventário, conclua as etapas a seguir:

### Procedimento

1. Verifique se você recebeu todas as caixas que solicitou.
2. Desempacote os componentes do servidor conforme necessário.
3. Conclua um inventário de peças antes de instalar cada componente de servidor seguindo estas etapas:
  - a. Localize a lista de inventário para seu servidor.
  - b. Certifique-se de que recebeu todas as peças solicitadas.

**Nota:** As informações de seu pedido estão incluídas com o produto. Também é possível obter as informações de ordem de seu representante de marketing ou do Parceiro de Negócios IBM.

## Cabeando o servidor e configurando um console

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas de acordo com suas ações, se você cria partições lógicas, qual sistema operacional instala na partição primária e se instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das suas partições lógicas.

### Determinando qual console utilizar

Suas opções de console, monitor ou interface são orientadas de acordo com suas ações, se você cria partições lógicas, qual sistema operacional instala na partição primária e se instala um Virtual I/O Server (VIOS) em uma das suas partições lógicas.

Acesse as instruções para o console, interface ou terminal aplicável na tabela a seguir.

Tabela 2. Tipos de console disponíveis				
Tipo de console	Sistema operacional	Partições lógicas	Cabo necessário	Instruções de configuração
ASMI	AIX, Linux ou VIOS	True	Cabo serial equipado com um modem nulo	Efetuar login na GUI da ASMI ( <a href="http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10eih/p10eih_gui_login.htm">http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10eih/p10eih_gui_login.htm</a> )

Tabela 2. Tipos de console disponíveis (continuação)

Tipo de console	Sistema operacional	Partições lógicas	Cabo necessário	Instruções de configuração
Hardware Management Console ( HMC)	AIX, IBM i, Linux ou VIOS	True	Ethernet (ou cabo de cruzamento)	<a href="http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10eih/p10eih_ebmc_hmc.htm">Gerenciando sistemas baseados no eBMC</a> ( <a href="http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10eih/p10eih_ebmc_hmc.htm">http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10eih/p10eih_ebmc_hmc.htm</a> )
Console de Operações	IBM i	True Use o Operations Console para gerenciar partições existentes do IBM i.	Cabo Ethernet para Conexão da LAN	<a href="http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_cable_ops_standalone.htm">cabeando o servidor e acessando o Operations Console</a> ( <a href="http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_cable_ops_standalone.htm">http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_cable_ops_standalone.htm</a> ).

### **Cabeando o Servidor e Acessando o Operations Console**

É possível usar o Operations Console para gerenciar um servidor que está executando o sistema operacional IBM i, mesmo que você não tenha partições lógicas.

### **Antes de começar**

É possível acessar o Operations Console por meio de uma conexão de LAN com o IBM i usando o [IBM i Access Client Solutions](http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>).

Para cabear o servidor e acessar o Operations Console, conclua as etapas a seguir:

1. Assegure-se de que o servidor esteja desligado.
2. Obtenha um endereço IP estático que seja designado para o adaptador do console da LAN no servidor, para que o console possa usá-lo. Anote o endereço Internet Protocol (IP), a máscara de sub-rede e o gateway padrão. Opcionalmente, selecione um nome de host exclusivo e registre o nome do host e o endereço IP no Sistema de Nomes de Domínio (DNS) do seu site.

**Nota:** Esse endereço IP é usado pela pilha do Operations Console na interface do IBM i e é diferente do endereço IP usado para conectar uma sessão Telnet normal. O endereço IP não deve estar sendo usado por outro servidor. Execute ping no endereço IP em um PC conectado a uma rede para verificar se nenhum outro dispositivo está usando o endereço IP. Não é necessário receber respostas.

Para configurar o Operations Console, conclua as etapas a seguir:

1. Instale o IBM i Access Client Solutions (ACS) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>) em um computador pessoal conectado à rede.

**Nota:** Para executar o IBM i Access Client Solutions (ACS) em uma estação de trabalho, deve-se instalar o Java. O ACS é um programa baseado em Java e o Java é necessário para executar o ACS. Para obter informações sobre os requisitos de Java do ACS, consulte [Introdução ao IBM i Access - ACS](https://www.ibm.com/support/pages/ibm-i-access-accs-getting-started#3.0) (<https://www.ibm.com/support/pages/ibm-i-access-accs-getting-started#3.0>).

**Nota:** É recomendado efetuar logon no PC como o administrador local. Isso assegura que você tenha todos os privilégios necessários para modificar o PC e para iniciar uma sessão do console. Além disso, assegure-se de estar executando a versão mais recente do ACS. Para obter mais informações, consulte IBM i Access - Client Solutions 5733XJ1 (<https://www.ibm.com/support/pages/ibm-i-access-client-solutions-5733xj1>).

2. Cabeie o PC para um servidor. Conecte um cabo Ethernet Cat 5e ou Cat 6 (recomendado) para o PC e em uma porta do adaptador Ethernet disponível.
3. No PC, abra um navegador web suportado. Na barra de endereço, insira o endereço IP do sistema eBMC ao qual deseja se conectar. Por exemplo, você pode usar o formato <https://<eBMC IP>> na barra de endereço do navegador da web. Na janela de logon da ASMI, selecione o Idioma e insira o Nome do usuário e a Senha designados a você. Nota: O ID do usuário padrão é admin e a senha padrão é admin. Se você esqueceu a sua senha, será possível executar uma reconfiguração de fábrica do sistema para restaurar a senha padrão. Clique em **Efetuar login**.
4. Na interface do ASMI, selecione **Operações > Operações de energia do servidor**. Selecione o adaptador Ethernet que deseja usar no menu suspenso do **IBM i**.

**Nota:** Se você tiver apenas um adaptador Ethernet instalado, o sistema identificará esse adaptador Ethernet automaticamente.

5. Configure a rede do PC. Para configurar a rede do PC, conclua as etapas a seguir:

- a. Acesse as configurações do adaptador

**Nota:** Se você estiver retornando o dispositivo para a rede depois de configurar o Operations Console, registre as informações de IP que são exibidas.

- b. Desative qualquer adaptador adicional diferente da Conexão da Área Local.
- c. Assegure-se de que o PC receba um endereço IP no intervalo 169.254.x.x.

6. Desative todos os firewalls do PC

**Nota:** Todos os firewalls do PC devem ser desativados para a conexão inicial.

7. Ligue o servidor usando a ASMI concluindo as etapas a seguir:

- a. Na área de navegação, clique em **Operações > Operações de energia do servidor**. O estado da energia do sistema é exibido.
- b. Em Operações, certifique-se de ter selecionado a opção de inicialização de firmware do servidor do sistema **PHYP standby** e clique em **Ligar**.

**Nota:** Durante o IPL, o sistema exibe C6004031 no painel de controle, que indica que o sistema está procurando por um Operations Console. O sistema pode demorar 20 – 30 minutos para concluir esta ação. Se A6005008 for exibido no painel de controle, isso significa que nenhum Operations Console está disponível. Isso pode indicar que o sistema não é pré-instalado com o IBM i e o tipo de console deve ser configurado para LAN.

8. Execute esta etapa se o sistema não estiver pré-instalado com o IBM i.

Para instalar o IBM i no servidor, conclua as seguintes etapas:

- a. Carregue a mídia de instalação
- b. Na área de navegação, clique em **Operações > Operações de energia do Servidor**
- c. Configure a **Política de início do firmware do servidor** como **Espera** e ligue o sistema
- d. Configure o modo de inicialização da partição IBMi para **D**.
- e. Configure a origem de carregamento do IBMi para o slot de origem de carregamento de destino.
- f. Configure o dispositivo de reinicialização alternativo do IBMi para o slot que contém a mídia de instalação
- g. Configure o console IBMi para o slot Ethernet de destino.
- h. Salve as configurações e pressione **Continuar para OS Executando**.

Para configurar o tipo de console para LAN, conclua as etapas a seguir:

- a. Use o enterprise baseboard management controller (eBMC) para configurar o local da placa Ethernet que o console da LAN usará. Na interface do eBMC , selecione **Operações de Energia do Servidor > Configurações > console do IBMi**
  - b. O tipo de console assume como padrão a LAN.
9. Conecte o Operations Console concluindo as etapas a seguir:
  - a. Abra o IBM i Access Client Solutions (ACS).
  - b. Em Gerenciamento, clique em **Configurações do sistema**.
  - c. Selecione **Localizar console**.
  - d. Clique em **Pesquisar**. Depois de alguns segundos, uma conexão é exibida. Clique na conexão e, em seguida, clique em **Console**.
  - e. Na janela Autorização pendente, digite o ID do usuário e a Senha.
  - f. Aceite o certificado de segurança. Assegure-se de aceitá-lo, caso contrário, sua conexão não continuará. Uma janela do console é aberta. Se a janela estiver em branco primeiro, mas o cursor estiver no canto superior esquerdo, isso significa que a tela está aguardando a mídia fornecer as informações a serem exibidas.
10. Para configurar um endereço IP estático para o Operations Console, conclua as etapas a seguir:
  - a. Efetue sign on com QSECOFR. A senha padrão é QSECOFR e faz distinção entre maiúsculas e minúsculas.
  - b. No Menu principal do DST, **b**, selecione a Opção 3 - **Usar ferramentas de serviço dedicadas**.
  - c. Selecione **Opção 5 - Trabalhar com ambiente DST**.
  - d. Selecione **Opção 2 - Dispositivos do sistema**.
  - e. Selecione **Opção 7 - Configurar o adaptador de LAN das ferramentas de serviço**.
  - f. Digite as configurações de IP que você deseja usar. *Opcional:* para o nome do host para Ferramentas de serviço, será possível digitar um nome de host se ele também estiver registrado no DNS da sua rede. Recomenda-se digitar a palavra Default e inserir o endereço IP que você deseja utilizar
  - g. Pressione F7 para armazenar as informações.
  - h. Pressione F17 para **Desativar** a sessão e, em seguida, pressione-a novamente para **Ativar**. Isso faz com que sua sessão fique em branco. Feche a sessão.
11. Para criar uma conexão com o IP estático, conclua as etapas a seguir:
  - a. Mude a porta do PC e do Operations Console para a rede ou redefina as configurações de IP do PC para que estejam na mesma sub-rede que você acabou de configurar para o adaptador de LAN das ferramentas de serviço.
  - b. Retorne para a interface ACS e selecione a janela rotulada Configurações do sistema.
  - c. Clique em **New**.
  - d. Se você usará essa conexão para se conectar a outras funções, digite o nome do sistema que planeja usar na guia Geral.
  - e. Clique na guia **Console**.
  - f. No painel Console de LAN/Controle virtual, digite o endereço IP do adaptador de LAN das ferramentas de serviço no campo Nome do host de serviço.
  - g. Clique em **OK**.
  - h. No menu principal do ACS, clique em **Sistema** e selecione o sistema que você criou.
  - i. Em Console, clique em **Console 5250**. Continue com seu IPL.

Continue com [“Concluindo a Configuração do Servidor”](#) na página 22.

## Cabeando o servidor

Saiba como cabear o servidor.

## Sobre esta tarefa

Para cabear o servidor, conclua as seguintes etapas:

## Procedimento

1. Certifique-se de ter cabeadado e configurado um console. Para obter mais informações, consulte [“Cabear o servidor e configurando um console” na página 26.](#)
2. Conclua as etapas a seguir:
  - a. Conecte o cabo de energia à fonte de alimentação.
  - Nota:** Se presente, remova e descarte qualquer plugue que cubra as portas na parte traseira do sistema. As tampas da porta asseguram que você seja lembrado sobre a reconfiguração da senha do Administrador de seu sistema gerenciado após a conclusão do carregamento inicial de programas (IPL).
  - b. Conecte os cabos de energia do sistema para qualquer outro dispositivo conectado à fonte de alimentação.
  - c. Se o sistema usar uma unidade de distribuição de energia (PDU), conclua as seguintes etapas:
    - i) Conecte os cabos de energia do sistema a partir do servidor e gavetas de E/S ao PDU com um receptáculo de tipo IEC 320.
    - ii) Conecte o cabo de energia de entrada do PDU e conecte-o na fonte de alimentação.
    - iii) Se o seu sistema usa duas PDUs para redundância, conclua as etapas a seguir:
      - Se seu sistema tiver duas fontes de alimentação, conecte uma fonte de alimentação a cada uma das duas PDUs.
      - Se o seu sistema tiver quatro fontes de alimentação, conecte E0 e E1 à **PDU A** e E2 e E3 à **PDU B**.
3. Ligue o sistema gerenciado.

## Concluindo a Configuração do Servidor

Aprenda sobre as tarefas que se deve concluir para configurar o sistema gerenciado.

Instale a porta frontal na frente do chassi do sistema. Para instalar a porta frontal, conclua as tarefas a seguir:

1. Alinhe a porta com o chassi do sistema para que ela fique aberta em 90 graus.
2. Alinhe as dobradiças na porta com os posts no chassi.
3. Usando o dedo, empurre cada dobradiça para cada pino, um de cada vez.

## Concluindo a configuração do servidor usando um HMC

Execute estas tarefas para concluir a configuração do servidor usando um Hardware Management Console (HMC). Também é possível começar a usar a virtualização para consolidar várias cargas de trabalho em menos sistemas para aumentar o uso do servidor e para reduzir o custo.

## Antes de começar

Para gerenciar os sistemas baseados em processadores POWER10, o HMC deve estar na versão 10 liberação 1.0 ou mais recente.

## Sobre esta tarefa

Se o seu sistema foi pré-instalado com um sistema operacional, deve-se sair do modo manufacturing default configuration (MDC) para que seja possível abrir um console e acessar o sistema operacional. Para sair do modo MDC, conclua as etapas a seguir:

1. Selecione **Recursos > Todos os sistemas**.
2. Selecione **Sistema > Ações > Visualizar partições do sistema**.
3. Em Propriedades, selecione **Configurações gerais**.
4. Selecione **Parâmetros de ativação** e configure a Política de início de partição para **Iniciada pelo usuário**.

Para concluir a configuração do servidor sem usar um HMC, conclua as etapas a seguir :

## Procedimento

1. Altere as senhas do sistema gerenciado concluindo as seguintes etapas:  
Para obter mais informações sobre como configurar senhas para o sistema gerenciado usando o HMC, consulte [Configurando senhas para o sistema gerenciado](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm)).
2. Atualize o horário do dia no sistema gerenciado usando o Interface de Gerenciamento de Sistema Avançado (ASMI).

Para conectar-se à Advanced System Management Interface, conclua as etapas a seguir:

- a. Na área de navegação, clique em **Recursos do sistema** e selecione **Sistemas**.
  - b. Na área de conteúdo, selecione um ou mais sistemas gerenciados e, em seguida, clique em **Conexões e operações > Ativar Advanced System Management (ASMI)**.
3. Verifique o nível de firmware no sistema gerenciado e atualize-o, conforme necessário  
Para visualizar e atualizar o firmware do sistema, conclua as seguintes etapas:
    - a. Na área de navegação, clique em **Recursos do sistema** e selecione **Sistemas**.
    - b. Para visualizar as informações de firmware do sistema, selecione o servidor para o qual você deseja visualizar as informações de firmware e clique em **Firmware > Visualizar níveis atuais de firmware do sistema**.
    - c. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Para obter mais informações, consulte o site da [Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
    - d. Se necessário, atualize os níveis de firmware do sistema gerenciado. Clique em **Firmware > Atualizar firmware do sistema**.
    - e. Depois de concluir esta tarefa, clique em **Fechar**.
  4. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Se necessário, atualize os níveis de firmware.
    - a. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Para obter mais informações, consulte o site da [Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
    - b. Se necessário, atualize os níveis de firmware do sistema gerenciado. Na área de navegação, selecione **Ações > Atualizar firmware > Firmware do sistema > Atualizar ...**.
  5. Para ligar um sistema gerenciado, consulte [Iniciando um sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm>)
  6. Crie partições usando modelos.
    - Se você estiver criando novas partições, é possível usar os modelos que estão em seu HMC. Para obter mais informações, consulte [Acessando a biblioteca de modelos](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm)).
    - Se você tiver partições existentes em outro sistema, será possível capturar essas configurações, salvá-las na biblioteca de modelos e implementar o modelo de partição. Para obter



mais informações, consulte Modelos de partição ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm)).

- Para usar um modelo existente de outra origem, é possível importá-lo e utilizá-lo. Para obter mais informações, consulte [Importando um modelo de partição](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm)).

7. Instale um sistema operacional e atualize o sistema operacional.

- Instale o sistema operacional AIX. Para instruções, veja [Instalando o AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm)).
- Instale o sistema operacional Linux. Para instruções, veja [Instalando o Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm)).
- Instale o sistema operacional VIOS . Para obter instruções, consulte [Instalando o VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm)).
- Instale o sistema operacional IBM i. Para obter instruções, consulte [Instalando o sistema operacional IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm)).

## Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC

Se você não tiver um Hardware Management Console ( HMC), use este procedimento para concluir a configuração do servidor.

### Sobre esta tarefa

Para concluir a configuração do servidor sem usar um console de gerenciamento, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

1. Para verificar o nível de firmware no sistema gerenciado e a hora do dia, conclua as etapas a seguir:

- a. Acesse Interface de Gerenciamento de Sistema Avançado (ASMI). Para instruções, consulte [Acessando o ASMI sem um HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm)).
- b. Na área de janela Bem-vindo do ASMI, observe o nível existente de firmware do servidor no canto superior direito sob a declaração de copyright.
- c. Atualize a data e a hora.

Para configurar automaticamente a data e a hora, selecione **NTP** Insira o endereço ou endereços do servidor NTP. Clique em **Salvar configurações**.

Para configurar manualmente a data e a hora, selecione **Manual** Insira a data e a hora. Clique em **Salvar configurações**.

2. Para iniciar um sistema, conclua as etapas a seguir:

- a. Abra a porta frontal do sistema gerenciado.
- b. Pressione o botão liga/desliga no painel de controle.

A luz indicadora de funcionamento começa a piscar rápido.

- a. Os ventiladores de resfriamento do sistema são ativados depois de aproximadamente 30 segundos e começam a acelerar até atingir a velocidade de operação.
- b. Os indicadores de progresso aparecem na tela do painel de controle enquanto o sistema está sendo iniciado.
- c. A luz indicadora de funcionamento no painel de controle para de piscar e permanece acesa, indicando que o sistema está ligado.

Para obter instruções, consulte [Iniciando um sistema que não é gerenciado por um HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm)).



3. Instale um sistema operacional e atualize o sistema operacional.

- Instale o sistema operacional AIX. Para instruções, veja [Instalando o AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm)).
- Instale o sistema operacional Linux. Para instruções, veja [Instalando o Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm)).
- Instale o sistema operacional VIOS . Para obter instruções, consulte [Instalando o VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm)).
- Instale o sistema operacional IBM i. Para obter instruções, consulte [Instalando o sistema operacional IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm)).

## Configurando um servidor pré-instalado

---

Saiba como configurar um servidor que chega pré-instalado em um rack.

### Pré-requisito para instalação do servidor pré-instalado

Use as informações para entender os pré-requisitos que são necessários para configurar o servidor pré-instalado.

#### Sobre esta tarefa

Talvez seja necessário ler os documentos a seguir antes de começar a instalar o servidor:

- A versão mais recente deste documento é mantida online. Consulte o [Instalando o IBM Power System S1012 \(9028-21B\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_roadmap.htm)).
- Para planejar a instalação do servidor, consulte [Planejando o sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ka9/p10ka9_kickoff.htm)).

Considere os pré-requisitos a seguir antes de instalar o servidor:

#### Procedimento

1. Assegure-se de que tenha os seguintes itens antes de iniciar a instalação:
  - Chave de fenda Phillips
  - Chave de fenda de cabeça chata
2. Assegure-se de que você tenha um dos consoles a seguir:
  - HMC na versão 10 liberação 3.0 ou posterior.
  - Monitor gráfico com teclado e mouse.
  - Monitor teletipo (tty) com teclado.

### Concluindo o inventário para seu servidor pré-instalado

Use estas informações para preencher o inventário para o servidor.

#### Sobre esta tarefa

Para concluir o inventário, conclua as etapas a seguir:

#### Procedimento

1. Verifique se você recebeu todas as caixas que solicitou.
2. Desempacote os componentes do servidor conforme necessário.

3. Conclua um inventário de peças antes de instalar cada componente de servidor seguindo estas etapas:
  - a. Localize a lista de inventário para seu servidor.
  - b. Certifique-se de que recebeu todas as peças solicitadas.

**Nota:** As informações de seu pedido estão incluídas com o produto. Também é possível obter as informações de ordem de seu representante de marketing ou do Parceiro de Negócios IBM.

## Removendo o suporte de remessa e conectando os cabos de energia e unidade de distribuição de energia (PDU) para seu servidor pré-instalado

Antes de configurar um console, você deve remover o suporte da remessa e conectar os cabos de energia.

### Sobre esta tarefa



#### Atenção:

- Anexe uma pulseira de descarga eletrostática (ESD) à tomada ESD frontal, à tomada ESD traseira ou a uma superfície metálica não pintada de seu hardware para evitar que a descarga eletrostática danifique seu hardware.
- Quando você usar uma pulseira ESD, siga todos os procedimentos de segurança elétrica. Uma pulseira ESD é usada para controle estático. Ela não aumenta ou diminui o risco de choque elétrico ao usar ou trabalhar em equipamento elétrico.
- Se você não tiver uma pulseira ESD, logo antes de remover o produto da embalagem ESD e instalar ou substituir o hardware, toque uma superfície metálica sem pintura do sistema por, no mínimo, 5 segundos.

Para remover o suporte da remessa e conectar cabos de energia, faça como a seguir:

### Procedimento

1. Remova os parafusos que prendem os suportes de remessa para a parte frontal e traseira do chassi do sistema
2. Remova os suportes de remessa frontal e traseiro.
3. Cabeie o servidor.
  - a. Conecte os cabos de energia do sistema a partir do servidor e gavetas de E/S ao PDU com um receptáculo de tipo IEC 320.
  - b. Conecte o cabo de energia de entrada do PDU e conecte-o na fonte de alimentação.

## Acessando o eBMC para que seja possível gerenciar o sistema

Os servidores IBM® Power Systems usam um enterprise Baseboard Management Controller (eBMC) para gerenciamento, monitoramento, manutenção e controle de serviços do sistema. O eBMC também fornece acesso aos arquivos de log de eventos do sistema (SEL). O eBMC é um processador de serviços especializado que monitora o estado físico do sistema usando sensores. Um administrador do sistema ou representante de serviço pode comunicar-se com o eBMC por meio de uma conexão independente.

### Sobre esta tarefa

**Importante:** A Intelligent Platform Management Interface (IPMI) é desativada por padrão em seu sistema. As vulnerabilidades de segurança inerentes estão associadas ao uso da IPMI. Considere usar as APIs Redfish ou a GUI para gerenciar seu sistema. Deve-se ativar a IPMI e autorizar o usuário antes de poder usar o serviço.

**Nota:** Para gerenciar seu sistema usando o eBMC usando seu HMC, seu HMC deve estar na versão 10 Liberação 3.0 ou mais recente

Para acessar o eBMC usando o seu HMC, conclua as etapas a seguir:

## Procedimento

1. Identifique a porta no HMC que está ativada como um servidor DHCP e conecte o novo sistema à rede do sistema gerenciado.
2. O HMC descobre o sistema e designa a ele um nome padrão. O nome é o endereço IP DHCP que você está usando, sem os decimais. O BMC exibe o estado **Autenticação pendente**.
3. Você é solicitado a configurar o ID e a senha que seu HMC usará para autenticar e administrar o sistema (a senha padrão expirou). Este é o mesmo ID e senha que você usará para acessar o ASMI. Para configurar a senha do sistema, selecione o BMC e, em seguida, selecione **Ações > Atualizar senha do sistema**.
4. Clique em **Concluir**.
5. Selecione **Ações do sistema > Configuração do VMI**. Selecione a interface e, em seguida, selecione **Modificar**.  
**Nota:** A porta do BMC é rotulada **T1**.
6. Selecione **DHCP** e clique em **OK**.
7. Use o HMC para ligar o sistema.
  - a. Na área de navegação, selecione **Recursos > Todos os sistemas**.
  - b. Na área de janela de conteúdo, selecione o sistema gerenciado.
  - c. Na área de navegação, selecione **Ações do sistema > Operações > Ligar**.

## Concluindo a Configuração do Servidor

Aprenda sobre as tarefas que se deve concluir para configurar o sistema gerenciado.

Selecione uma das opções a seguir:

- [“Concluindo a configuração do servidor usando um HMC” na página 35](#)
- [“Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC” na página 37](#)

## Concluindo a configuração do servidor usando um HMC

Execute estas tarefas para concluir a configuração do servidor usando um Hardware Management Console (HMC). Também é possível começar a usar a virtualização para consolidar várias cargas de trabalho em menos sistemas para aumentar o uso do servidor e para reduzir o custo.

### Sobre esta tarefa

Para concluir a configuração do servidor sem usar um HMC, conclua as etapas a seguir :

## Procedimento

1. Altere as senhas do sistema gerenciado concluindo as seguintes etapas:

Para obter mais informações sobre como configurar senhas para o sistema gerenciado usando o HMC, consulte [Configurando senhas para o sistema gerenciado](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hai/p10hai_setpassword_enh.htm)).
2. Atualize o horário do dia no sistema gerenciado usando o Interface de Gerenciamento de Sistema Avançado (ASMI).

Para conectar-se à Advanced System Management Interface, conclua as etapas a seguir:

  - a. Na área de navegação, clique em **Recursos do sistema** e selecione **Sistemas**.
  - b. Na área de conteúdo, selecione um ou mais sistemas gerenciados e, em seguida, clique em **Conexões e operações > Ativar Advanced System Management (ASMI)**.
3. Verifique o nível de firmware no sistema gerenciado e atualize-o conforme necessário.

Para visualizar e atualizar o firmware do sistema, conclua as seguintes etapas:

- a. Na área de navegação, clique em **Recursos do sistema**, em seguida, selecione **Sistemas**.
  - b. Para visualizar as informações de firmware do sistema, selecione o servidor para o qual deseja visualizar as informações de firmware e clique em **Firmware > Visualizar níveis atuais de firmware do sistema**.
  - c. Compare o nível de firmware instalado com os níveis de firmware disponíveis. Para obter mais informações, consulte o site da [Fix Central](http://www.ibm.com/support/fixcentral) (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
  - d. Se necessário, atualize os níveis de firmware do sistema gerenciado. Clique em **Firmware > Atualizar firmware do sistema**.
  - e. Após concluir esta tarefa, clique em **Fechar**.
4. Se o seu sistema foi pré-instalado com um sistema operacional, saia do modo MDC (manufacturing default configuration) para poder abrir um console e acessar o sistema operacional.

Para sair do modo MDC, conclua as etapas a seguir:

- a. Selecione **Recursos do sistema > Sistemas**
- b. Na área de conteúdo, clique no sistema
- c. Clique em **Configurações do Sistema**.
- d. Assegure-se de que a caixa **Desligar quando a última partição lógica for encerrada** esteja marcada.
- e. Selecione **Parâmetros de ativação** e configure a Política de início de partição para **Iniciada pelo usuário**.
- f. Em Ações do sistema, selecione **Operações > Ligar**.
- g. Depois que o sistema estiver no estado de *partição em espera* e a partição padrão estiver no estado *Não ativado*, selecione a partição padrão e escolha **Ativar**.

Para obter mais informações sobre como iniciar um sistema ou uma partição lógica usando o HMC, veja [Iniciando um sistema ou uma partição lógica usando o HMC](#).

5. Para ligar um sistema gerenciado, consulte [Iniciando um sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustartsys.htm>)
6. Crie partições usando modelos.
  - Se você estiver criando novas partições, é possível usar os modelos que estão em seu HMC. Para obter mais informações, consulte [Acessando a biblioteca de modelos](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_accessing_template_library.htm)).
  - Se você tiver partições existentes em outro sistema, será possível capturar essas configurações, salvá-las na biblioteca de modelos e implementar o modelo de partição. Para obter mais informações, consulte [Modelos de partição](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_partition_template_concept.htm)).
  - Para usar um modelo existente de outra origem, é possível importá-lo e utilizá-lo. Para obter mais informações, consulte [Importando um modelo de partição](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10efc/p10efc_import_partition_template.htm)).
7. Instale um sistema operacional e atualize o sistema operacional.
  - Instale o sistema operacional AIX. Para instruções, veja [Instalando o AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm)).
  - Instale o sistema operacional Linux. Para instruções, veja [Instalando o Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installinux.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installinux.htm)).
  - Instale o sistema operacional VIOS. Para obter instruções, consulte [Instalando o VIOS](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm) ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm)).
  - Instale o sistema operacional IBM i. Para obter instruções, consulte [Instalando o sistema operacional IBM i](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm)).

## Concluindo a configuração do servidor sem usar um HMC

Se você não tiver um Hardware Management Console ( HMC), use este procedimento para concluir a configuração do servidor.

### Sobre esta tarefa

Para concluir a configuração do servidor sem usar um console de gerenciamento, conclua as seguintes etapas:

### Procedimento

1. Para verificar o nível de firmware no sistema gerenciado e a hora do dia, conclua as etapas a seguir:

- a. Acesse Interface de Gerenciamento de Sistema Avançado (ASMI). Para instruções, consulte [Acessando o ASMI sem um HMC \(www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect\\_asmi.htm\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hby/connect_asmi.htm).
- b. Na área de janela Bem-vindo do ASMI, observe o nível existente de firmware do servidor no canto superior direito sob a declaração de copyright.
- c. Atualize a data e a hora.

Para configurar automaticamente a data e a hora, selecione **NTP** Insira o endereço ou endereços do servidor NTP. Clique em **Salvar configurações**.

Para configurar manualmente a data e a hora, selecione **Manual** Insira a data e a hora. Clique em **Salvar configurações**.

2. Para iniciar um sistema, conclua as etapas a seguir:

- a. Abra a porta frontal do sistema gerenciado.
- b. Pressione o botão liga/desliga no painel de controle.

A luz indicadora de funcionamento começa a piscar rápido.

- a. Os ventiladores de resfriamento do sistema são ativados depois de aproximadamente 30 segundos e começam a acelerar até atingir a velocidade de operação.
- b. Os indicadores de progresso aparecem na tela do painel de controle enquanto o sistema está sendo iniciado.
- c. A luz indicadora de funcionamento no painel de controle para de piscar e permanece acesa, indicando que o sistema está ligado.

Para obter instruções, consulte [Iniciando um sistema que não é gerenciado por um HMC \(www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/startsysnohmc.htm).

3. Instale um sistema operacional e atualize o sistema operacional.

- Instale o sistema operacional AIX. Para instruções, veja [Instalando o AIX \(http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installaix.htm\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installaix.htm).
- Instale o sistema operacional Linux. Para instruções, veja [Instalando o Linux \(http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_installlinux.htm\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_installlinux.htm).
- Instale o sistema operacional VIOS . Para obter instruções, consulte [Instalando o VIOS \(https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1\\_vios\\_install.htm\)](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hb1/p10hb1_vios_install.htm).
- Instale o sistema operacional IBM i. Para obter instruções, consulte [Instalando o sistema operacional IBM i \(http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx\\_ibmi.htm\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hdx/p10hdx_ibmi.htm).



---

## Avisos

Estas informações foram elaboradas para produtos e serviços oferecidos nos EUA.

A IBM pode não oferecer os produtos, serviços ou recursos discutidos neste documento em outros países. Consulte um representante IBM local para obter informações sobre os produtos e serviços disponíveis atualmente em sua área. Qualquer referência à um produto, programa ou serviço da IBM não tem a intenção de afirmar ou sugerir que somente o produto, programa ou serviço da IBM pode ser usado. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente, que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da IBM, poderá ser utilizado em substituição a este produto, programa ou serviço. Entretanto, a avaliação e verificação da operação de qualquer produto, programa ou serviço não IBM são de responsabilidade do Cliente.

A IBM pode ter patentes ou solicitações de patentes pendentes relativas a assuntos tratados nesta publicação. O fornecimento desta publicação não lhe garante direito algum sobre tais patentes. É possível enviar consultas sobre licença, por escrito, para:

*Gerência de Relações Comerciais e Industriais da IBM Brasil*  
*Av. Pasteur, 138-146, Botafogo*  
*Botafogo*  
*São Paulo (SP), 04007-900*  
*CEP: 22290-240*

A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA", SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO-VIOLAÇÃO, DE MERCADO OU DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns países não permitem a exclusão de garantias expressas ou implícitas em certas transações; portanto, essa disposição pode não se aplicar ao Cliente.

Essas informações podem conter imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São feitas alterações periódicas nas informações aqui contidas; tais alterações serão incorporadas em futuras edições desta publicação. A IBM pode, a qualquer momento, aperfeiçoar e/ou alterar os produtos e/ou programas descritos nesta publicação, sem aviso prévio.

As referências nestas informações a web sites que não sejam da IBM são fornecidas apenas por conveniência e não representam de forma alguma um endosso a estes web sites. Os materiais contidos nesses websites não fazem parte dos materiais deste produto IBM e a utilização desses websites é de inteira responsabilidade do Cliente.

A IBM pode usar ou distribuir as informações fornecidas da forma que julgar apropriada sem incorrer em qualquer obrigação para com o Cliente.

Os dados de desempenho e os exemplos dos clientes citados são apresentados para fins ilustrativos apenas. Os resultados de desempenho reais podem variar dependendo das configurações específicas e condições operacionais.

As informações relativas a produtos não IBM foram obtidas junto aos fornecedores dos respectivos produtos, de seus anúncios publicados ou de outras fontes disponíveis publicamente. A IBM não testou estes produtos e não pode confirmar a precisão de seu desempenho, compatibilidade nem qualquer outra reivindicação relacionada a produtos não IBM. Questões sobre as capacidades de produtos que não sejam da IBM devem ser endereçadas aos fornecedores desses produtos.

As declarações relacionadas aos objetivos e intenções futuras da IBM estão sujeitas a alterações ou cancelamento sem aviso prévio e representam apenas metas e objetivos.

Todos os preços da IBM mostrados são preços de varejo sugeridos pela IBM, são atuais e estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Os preços do revendedor podem variar.

Estas informações são para fins de planejamento apenas. As informações aqui contidas estão sujeitas a alterações antes que os produtos descritos estejam disponíveis.

Essas informações contêm exemplos de dados e relatórios utilizados nas operações diárias de negócios. Para ilustrá-los da forma mais completa possível, os exemplos podem incluir nomes de indivíduos, empresas, marcas e produtos. Todos esses nomes são fictícios e qualquer similaridade com pessoas reais ou empresas de negócios é mera coincidência.

Se você estiver visualizando estas informações em cópia eletrônica, as fotografias e ilustrações coloridas podem não aparecer.

Os desenhos e especificações contidos aqui não devem ser reproduzidas total ou parcialmente sem a permissão por escrito da IBM.

A IBM preparou estas informações para uso com as máquinas específicas indicadas. A IBM não faz representação que é adequado para qualquer outro propósito.

Os sistemas de computador da IBM contêm mecanismos projetados para reduzir a possibilidade de distorção ou perda de dados não detectados. Esse risco, porém, não pode ser eliminado. Os usuários que passam por períodos de inatividades não-planejados, falhas de sistema, flutuações ou quedas de energia ou falhas do componente devem verificar a precisão de operações executadas e dados salvos ou transmitidos pelo sistema perto ou no período de inatividade ou falha. Em adicional, usuários devem estabelecer procedimentos para assegurar-se de que existe verificação de dados independente antes de confiar em qualquer dado em operações sensíveis ou críticas. Os usuários devem verificar periodicamente os websites de suporte da IBM para obter informações atualizadas e correções aplicáveis ao sistema e software relacionado.

## **Instrução de homologação**

Este produto não pode ser certificado em seu país para conexão, por qualquer meio, com as interfaces das redes de telecomunicações públicas. Certificação adicional pode ser requerida por lei antes desse tipo de conexão. Entre em contato com um representante ou revendedor IBM no caso de dúvidas.

## **Recursos de acessibilidade para servidores IBM Power**

---

Os recursos de acessibilidade ajudam usuários com deficiência, como mobilidade restrita ou visão limitada, a usarem o conteúdo da tecnologia da informação com sucesso.

### **Visão Geral**

Os servidores IBM Power incluem os seguintes recursos principais de acessibilidade:

- Operação Keyboard-only
- Operações que usam um leitor de tela

Os servidores IBM Power usam o mais recente Padrão W3C, [WAI-ARIA 1.0](http://www.w3.org/TR/wai-aria/) ([www.w3.org/TR/wai-aria/](http://www.w3.org/TR/wai-aria/)), para garantir a conformidade com as Diretrizes 255 e os Padrões 508 de acessibilidade ICT (<https://www.access-board.gov/ict/>) e as Diretrizes de acessibilidade de conteúdo da Web (WCAG) 2.0 ([www.w3.org/TR/WCAG20/](http://www.w3.org/TR/WCAG20/)). Para aproveitar os recursos de acessibilidade, use a liberação mais recente do seu leitor de tela e do navegador da web mais recente que é suportado pelos servidores IBM Power.

A documentação do produto on-line dos servidores do IBM Power na documentação IBM está ativada para acessibilidade. Para obter mais informações sobre o compromisso da IBM com a acessibilidade, veja o website de acessibilidade da IBM em [Acessibilidade da IBM](https://www.ibm.com/able/) (<https://www.ibm.com/able/>).

### **Navegação com o teclado**

Este produto usa teclas de navegação padrão.

### **Informações da interface**

As interfaces de usuário dos servidores IBM Power não possuem conteúdo que pisca de 2 a 55 vezes por segundo.



A interface com o usuário web do IBM Power servers conta com folhas de estilo em cascata para renderizar o conteúdo adequadamente e para fornecer uma experiência utilizável. O aplicativo fornece uma maneira equivalente para os usuários com baixa visão para usar as configurações de exibição do sistema, incluindo o modo de alto contraste. É possível controlar o tamanho da fonte usando as configurações do dispositivo ou navegador da web.

A interface com o usuário web do IBM Power servers inclui marcos navegacionais WAI-ARIA que você pode usar para navegar rapidamente em áreas funcionais no aplicativo.

## **Software do fornecedor**

Os servidores IBM Power incluem certos softwares do fornecedor que não estão cobertos pelo contrato de licença da IBM. IBM não faz declarações sobre os recursos de acessibilidade destes produtos. Entre em contato com o fornecedor para obter as informações de acessibilidade sobre seus produtos.

## **Informações sobre acessibilidade relacionadas**

Além dos websites de help desk e suporte padrão da IBM, a IBM tem um serviço de telefone TTY para uso por clientes surdos ou deficientes auditivos para acessar os serviços de vendas e suporte:

Serviço TTY  
800-IBM-3383 (800-426-3383)  
(na América do Norte)

Para obter mais informações sobre o compromisso que a IBM tem com a acessibilidade, veja [IBM Accessibility \(www.ibm.com/able\)](http://www.ibm.com/able).

## **Considerações da Política de Privacidade**

---

Os produtos de Software IBM, incluindo soluções de software como serviço (“Ofertas de Software”) podem usar cookies ou outras tecnologias para coletar informações de uso do produto, ajudar a melhorar a experiência do usuário final, customizar interações com o usuário final ou para outros propósitos. Em muitos casos, nenhuma informação de identificação pessoal é coletada pelas Ofertas de Software. Algumas de nossas Ofertas de Software podem ajudar a coletar informações pessoalmente identificáveis. Se esta Oferta de Software usar cookies para coletar informações pessoalmente identificáveis, informações específicas sobre o uso de cookies desta oferta serão definidas abaixo.

Esta Oferta de Software não usa cookies ou outras tecnologias para coletar informações pessoalmente identificáveis.

Se as configurações implementadas para esta Oferta de Software fornecerem a você como cliente a capacidade de coletar informações de identificação pessoal dos usuários finais por meio de cookies e outras tecnologias, você deverá consultar seu próprio conselho jurídico a respeito de quaisquer leis aplicáveis a esse tipo de coleta de dados, incluindo quaisquer requisitos de aviso e consentimento.

Para obter mais informações sobre o uso de várias tecnologias, incluindo cookies, para estas finalidades, consulte a Política de Privacidade da IBM em <http://www.ibm.com/Privacy> e a Declaração de Privacidade On-line da IBM em <http://www.ibm.com/privacy/details> na seção com título “Cookies, Web Beacons e Outras Tecnologias” e a “Declaração de Privacidade de Produtos de Software e Software como um Serviço da IBM” em <http://www.ibm.com/software/info/product-Privacy>.

## **Marcas Registradas**

---

IBM, o logotipo IBM e [ibm.com](http://www.ibm.com) são marcas comerciais ou marcas registradas da International Business Machines Corp., registradas em várias jurisdições no mundo todo. Outros nomes de produtos e serviços podem ser marcas comerciais da IBM ou outras empresas. Uma lista atual de marcas registradas da IBM está disponível na Web em [Copyright and trademark information](#).

A marca registrada Linux é usada conforme uma sublicença da Linux Foundation, licenciada exclusiva de Linus Torvalds, proprietário mundial da marca.

Windows é uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Java e todas as marcas comerciais e logotipos baseados em Java são marcas comerciais ou marcas registradas da Oracle e/ou de suas afiliadas.

## Avisos sobre Emissão Eletrônica

---

Ao conectar um monitor ao equipamento, deve-se usar o cabo do monitor designado e quaisquer dispositivos de supressão de interferência fornecidos com o monitor.

### Avisos Classe A

As declarações de Classe A a seguir aplicam-se aos servidores IBM que contêm o processador Power 10 e seus recursos, a menos que sejam designados como compatibilidade eletromagnética (EMC) de Classe B nas informações dos recursos.

Ao conectar um monitor ao equipamento, deve-se usar o cabo do monitor designado e quaisquer dispositivos de supressão de interferência fornecidos com o monitor.

As seguintes instruções de Classe A se aplicam aos servidores.

#### Aviso do Canadá

CAN ICES-3 (A) /NMB-3 (A)

#### Aviso da Comunidade Europeia e do Marrocos

Este produto está em conformidade com os requisitos de proteção da Diretiva 2014/30/EU do Parlamento Europeu e do Conselho sobre a harmonização das leis dos Estados Membros relativas à compatibilidade eletromagnética. A IBM não pode aceitar a responsabilidade por qualquer falha em atender os requisitos de proteção resultantes de uma modificação não recomendada do produto, incluindo a adaptação de placas opcionais não IBM.

Este produto pode causar interferência se usado em áreas residenciais. Tal utilização deve ser evitada, a menos que o usuário assuma medidas especiais para reduzir as emissões eletromagnéticas para evitar interferência na recepção de transmissões de rádio e televisão.

Aviso: este equipamento é compatível com a classe A do CISPR 32. Em um ambiente residencial, este equipamento pode causar interferência de rádio.

#### Aviso da Alemanha

##### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

##### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

Sim

. \*Old Orchard Road

Armonk, Nova Iorque 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH

Technical Relations Europe, Abteilung M456

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Tel: +49 (0) 800 225 5426

e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.**

**Aviso do Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品  
の仕様ページ参照

Esta instrução se aplica a produtos menores ou iguais a 20 A por fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Esta declaração aplica-se aos produtos acima de 20 A, fase única.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- ・回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- ・換算係数 : 0

Esta instrução se aplica aos produtos maiores que 20 A por fase, três fases.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

**Aviso do Japan Voluntary Control Council for Interference (VCCI)**

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

**Aviso da Coreia**

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

**Aviso da República Popular da China**

**警告:**在居住环境中,运行此设备可能会造成无线电干扰。

**Aviso da Rússia**

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу A. В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

**Aviso de Taiwan**

**CNS 13438:**

警告使用者:  
此為甲類資訊技術設備,  
於居住環境中使用時,可  
能會造成射頻擾動,在此  
種情況下,使用者會被要  
求採取某些適當的對策。

**CNS 15936:**

**警告:**為避免電磁干擾,本產品不應安裝或使用於住宅環境。

**IBM Taiwan Informações de Contato:**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

### **Aviso da Federal Communications Commission (FCC) dos Estados Unidos**

Este equipamento foi testado e encontrado em acordo com os limites para um dispositivo digital da Classe A, em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses critérios têm a finalidade de assegurar um nível adequado de proteção contra interferências prejudiciais, quando o equipamento estiver funcionando em uma instalação comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia em frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferência prejudicial em comunicações por rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial provavelmente causará interferência prejudicial, neste caso será solicitado que o usuário corrija a interferência pagando as despesas.

Devem ser utilizados cabos e conectores encapados e aterrados adequadamente, a fim de atender aos critérios de emissão estabelecidos pela FCC. Cabos e conectores adequados estão disponíveis nos revendedores autorizados IBM. A IBM não é responsável por qualquer interferência de rádio ou televisão causada pelo uso de cabos e conectores diferentes dos recomendados ou por mudanças ou modificações não autorizadas neste equipamento. Mudanças ou modificações desautorizadas poderão anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

(1) este dispositivo não pode causar interferência danosa e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação indesejada.

Parte responsável:

International Business Machines Corporation

. \*Old Orchard Road

CEP 04007-900 São Paulo, SP

Para obter informações somente sobre a conformidade de FCC, entre em contato com  
fccinfo@us.ibm.com

### **Aviso do Reino Unido**

Este produto pode causar interferência se usado em áreas residenciais. Tal utilização deve ser evitada, a menos que o usuário assuma medidas especiais para reduzir as emissões eletromagnéticas para evitar interferência na recepção de transmissões de rádio e televisão.

## **Notas de Classe B**

As declarações de Classe B a seguir aplicam-se aos recursos designados como compatibilidade eletromagnética (EMC) de Classe B nas informações da instalação do recurso.

Ao conectar um monitor ao equipamento, deve-se usar o cabo do monitor designado e quaisquer dispositivos de supressão de interferência fornecidos com o monitor.

### **Aviso do Canadá**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### **Aviso da Comunidade Europeia e do Marrocos**

Este produto está em conformidade com os requisitos de proteção da Diretiva 2014/30/EU do Parlamento Europeu e do Conselho sobre a harmonização das leis dos Estados Membros relativas

à compatibilidade eletromagnética. A IBM não pode aceitar a responsabilidade por qualquer falha em atender os requisitos de proteção resultantes de uma modificação não recomendada do produto, incluindo a adaptação de placas opcionais não IBM.

## **Aviso em alemão**

### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:

Sim

.\*Old Orchard Road

Armonk, Nova Iorque 10504

Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:

IBM Deutschland GmbH

Technical Relations Europe, Abteilung M456

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany

Tel: +49 (0) 800 225 5426

e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse B**

## **Aviso do Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値 : IBM Documentationの各製品の仕様ページ参照

Esta instrução se aplica a produtos menores ou iguais a 20 A por fase.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Esta declaração aplica-se aos produtos acima de 20 A, fase única.

**高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品**

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Esta instrução se aplica aos produtos maiores que 20 A por fase, três fases.

**高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品**

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

**Aviso do Japan Voluntary Control Council for Interference (VCCI)**

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

**Aviso de Taiwan**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

**Aviso da Federal Communications Commission (FCC) dos Estados Unidos**

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites definidos para um dispositivo digital da Classe B, conforme a Parte 15 das Regras da FCC. Esses critérios têm a finalidade de assegurar um nível adequado de proteção contra interferências prejudiciais, quando o equipamento estiver funcionando em ambiente residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência de rádio e se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações por rádio. Entretanto, não existe nenhuma garantia de que essa interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se o equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, é aconselhável que o usuário tente corrigir a interferência utilizando um dos métodos a seguir:

- Reoriente ou relocalize a antena de recebimento.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor;
- Ligue o equipamento em uma tomada em circuito diferente daquela em que o receptor estiver ligado.



- Consulte um revendedor autorizado IBM ou um representante de serviço para obter ajuda.

Devem ser utilizados cabos e conectores encapados e aterrados adequadamente, a fim de atender aos critérios de emissão estabelecidos pela FCC. Cabos e conectores adequados estão disponíveis nos revendedores autorizados IBM. A IBM não é responsável por qualquer interferência de rádio ou televisão causada pelo uso de cabos e conectores diferentes dos recomendados ou por mudanças ou modificações não autorizadas neste equipamento. Mudanças ou modificações desautorizadas poderão anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

(1) este dispositivo não pode causar interferência danosa e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação indesejada.

Parte responsável:

International Business Machines Corporation

.\*Old Orchard Road

Armonk, Nova Iorque 10504

Para obter informações somente sobre a conformidade de FCC, entre em contato com

[fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## Termos e Condições

---

As permissões para o uso dessas publicações são concedidas sujeitas aos seguintes termos e condições.

**Aplicabilidade:** estes termos e condições são adicionais a quaisquer termos de uso para o website IBM.

**Uso Pessoal:** essas publicações podem ser reproduzidas para uso pessoal, não comercial, desde que todos os avisos de propriedade sejam preservados. Não é permitido distribuir, exibir ou fazer trabalhos derivados dessas publicações nem de nenhuma parte desse documento sem o consentimento expresso da IBM.

**Uso Comercial:** é permitido reproduzir, distribuir e expor essas publicações exclusivamente dentro de sua empresa, desde que todos os avisos de propriedade sejam preservados. Não é permitido fazer nenhum trabalho derivado destas publicações nem reproduzir, distribuir ou exibir essas publicações ou qualquer parte delas fora de sua empresa sem o consentimento expresso da IBM.

**Direitos:** Exceto conforme expressamente concedido nesta permissão, nenhuma outra permissão, licença ou direito é concedido, seja expresso ou implícito, para as publicações ou quaisquer informações, dados, software ou outra propriedade intelectual contida.

A IBM se reserva o direito de retirar as permissões concedidas neste instrumento sempre que, a seu critério, o uso destas publicações for prejudicial a seu interesse ou, como determinado pela IBM, as instruções acima não estiverem sendo seguidas apropriadamente.

O Cliente não pode fazer download, exportar ou reexportar estas informações, exceto em conformidade total com todas as leis e regulamentos aplicáveis, incluindo todas as leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos.

A IBM NÃO OFERECE NENHUMA GARANTIA SOBRE O CONTEÚDO DESTAS PUBLICAÇÕES. AS PUBLICAÇÕES SÃO FORNECIDAS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" E SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO.







(4L) Origin: MX



Printed in Mexico

(1P) P/N: 03KG562

